

Министерство здравоохранения Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Северо-Западный государственный медицинский университет имени
И.И.Мечникова»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И.Мечникова Минздрава России)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине
«Иностранный язык»
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Специальность 31.05.01 «Лечебное дело»

Кафедра Иностранных языков

Курс ___ 1 Семестр ___ 1, 2

Экзамен ___ 2 (семестр) 36 (час) Зачет ___ нет (час)

Лекции ___ нет (час)

Практические (лабораторные) занятия ___ 96 (час)

Семинары ___ нет (час)

Всего часов аудиторной работы ___ 96 (час)

Самостоятельная работа (внеаудиторная) ___ 48 (час)

Общая трудоемкость дисциплины ___ 180/5 (час/зач. ед.)

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.01 «Лечебное дело» утвержденного в 2016 г.

Составители рабочей программы:

Ольховик Н.Г., заведующая кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, к.п.н., доцент;
Липатова Е.Г., старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова.

Рецензент:

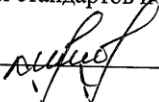
Баранова Т.А., директор Высшей школы инженерной педагогики, психологии и прикладной лингвистики Гуманитарного института СПбГПУ Петра Великого, к.п.н., доцент.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «21» 04 2017 г. протокол № 4

И.о.заведующего кафедрой  / Н.Г. Ольховик /

СОГЛАСОВАНО:

с отделом образовательных стандартов и программ «29» 03 2017 г.

Заведующий отделом  / О.А. Михайлова /

Одобрено методическим советом лечебного факультета «21» 04 2017 г. прот. № 4

Председатель, проф.  / В.Г. Радченко /

1. Цели и задачи дисциплины

Цель: изучения дисциплины является подготовка квалифицированного врача-специалиста, обладающего системой знаний и навыков, общекультурных и профессиональных компетенций, способного и готового для самостоятельной деятельности на английском языке в сфере профессионального общения.

Задачи:

- дальнейшее развитие всех видов речевой деятельности, говорения, письма, восприятия речи на слух на английском языке;
- совершенствование фонетических, грамматических и лексических навыков речи;
- изучение и адаптирование норм современного английского языка;
- создание терминологической базы на английском языке, достаточной для успешного профессионального общения;
- развитие навыков публичного общения в профессиональной деятельности на английском языке;
- изучение специфики профессиональной деятельности в странах изучаемого языка;
- формирование навыков использования Интернет-ресурсов для развития собственной речи на английском языке.

2. Место дисциплины в структуре программы специалитета:

Дисциплина «Иностранный язык» (английский язык) относится к базовой части Блока 1.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Название предшествующей дисциплины	Знания	Умения	Навыки
Иностранный язык в средней общеобразовательной школе	- системы лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	- воспринимать, понимать и продуцировать высказывания на английском языке в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации	- способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной.

- Основы здорового образа жизни;

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1.	ОК-5	Готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использование творческого потенциала	- основные способы и методы поиска, сохранения информации в области медицины на английском языке	- презентовать собственные интенции и идеи на английском языке в научном, научно-популярном и официальном стилях общения	- техниками успешной презентации и собственное сообщение на английском языке	Тестовые задания, вопросы для собеседования, ситуационные задачи
2.	ОК-8	Готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	- культуру речевого поведения носителей английского языка	- использовать в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации стилистически ми особенностями основных стилей языка, изучаемых на основе британских и американских аутентичных текстов	- стратегиям и тактиками речевого поведения в различных коммуникативных ситуациях	Тестовые задания, вопросы для собеседования, ситуационные задачи
3.	ОПК-1	Готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической	основные способы и методы поиска, сохранения информации в области медицины на английском языке	применять формы и методы поиска, обработки и сохранения информации о здоровье, факторах риска заболеваний из англоязычных источников	методами анализа информации и о состоянии здоровья населения и факторах риска окружающей среды и образа жизни, влияющих на здоровье из	Тестовые задания, вопросы для собеседования, ситуационные задачи

		терминологии, информационно-коммуникативных технологий и учетом основных требований информационной безопасности			англоязычных источников	
4.	ОПК -2	Готовность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	- словарный состав всех стилей современного русского и английского языков, включая наиболее употребляемые идиоматические и фразеологические выражения, устойчивые словосочетания и функциональные способы выражения мыслей и интенций говорящего	- интерпретировать полученную информацию в полном объеме на русском и иностранном языках; - продуцировать собственные полноценные высказывания в устной и письменной формах	- словообразовательным строем изучаемого иностранного языка и его функций; - фонетическими особенностями вариантов английского языка (британская и американская норма произношения) - грамматическими возможностями системы английского языка; - синтаксическими способами выражения авторской интенции	Тестовые задания, вопросы для собеседования, ситуационные задачи
5.	ОПК -4	способностью и готовностью	- лексико-грамматически	- использовать в устном и	- речевыми стратегиям	Тестовые задания,

		реализовывать этические и деонтологические принципы в профессиональной деятельности	й минимум, функциональный для основных ситуаций профессионального общения; - формулы речевого этикета в области профессионального общения; - нормы современного английского языка в официальном стиле общения.	письменном общении стилистически окрашенную лексику в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации.	и и тактиками на английском языке этикетного поведения в профессиональной сфере общения.	вопросы для собеседования, ситуационные задачи
--	--	---	--	--	--	--

Компетенции обеспечивают интегральный подход в обучении студентов. В компетенциях выражены требования к результатам освоения программы специалитета. Все компетенции распределены по видам деятельности выпускника.

Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины
1.	ОК-5 ОК-8 ОПК-1	Английский язык для общих целей
2.	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4	Английский язык для профессиональных целей

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость		Семестры	
	объем в зачетных единицах (ЗЕ)	объем в академических часах (АЧ)	1	2
Аудиторные занятия (всего)		96	48	48
В том числе:				
Лекции				
Практические занятия (ПЗ)		96	48	48
Семинары (С)				
Лабораторные работы (ЛР)				
Самостоятельная работа (всего)		48	24	24
В том числе:				
Подготовка к занятиям		44	22	22
Самостоятельная проработка некоторых тем		4	2	2
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	1	36		экзамен
Общая трудоемкость часов	5	180	72	72
зач. ед.				

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ			С	СРС	Всего часов
			ПЗ	ЛЗ	С			
1.	Английский язык для общих целей		16			8	24	
2.	Английский язык для профессиональных целей		80			40	120	
	Итого		96			48	144	

5.2. Тематический план лекционного курса (семестр – не предусмотрен)

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Наглядные пособия

5.3. Тематический план практических занятий (семестр – 1-2)

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии

1	Медицинские профессии. Описание медицинских специальностей. Интервью о приеме на работу. Функция времени Present Simple для выражения регулярных действий и обязанностей. Функции времени Present Continuous для выражения действий, происходящий в данный момент и действий, запланированных на ближайшее будущее. Речевые тактики составления профессионального досье. Обсуждение опыта специалистов различных медицинских специальностей: медицинская сестра.	8	Ролевая игра, кейсы, дискуссия.
2	Структура больницы. Отделения в больнице и их функции. Функции предлогов движения и места для выражения направления движения и местонахождения объектов. Коммуникативные тактики объяснения местонахождения объекта и направления движения к нему. Обсуждение опыта специалистов различных медицинских специальностей: санитар.	8	Кейсы, дискуссия.
3	Приемное отделение. Осмотр больных в приемном покое больницы. Обсуждение опыта специалистов различных медицинских специальностей: администратор. Карта больного. Речевые модели проведения опроса пациента. Функция Past Simple для выражения законченного действия в прошлом. Функция Past Continuous для выражения действия, происходившего в определенный момент или период в прошлом.	8	Ролевая игра, кейсы, мозговой штурм.
4	Неотложная помощь. Оказание первой помощи. Травмы. Функция повелительного наклонения, времени Present Simple и модальных глаголов have to, shall и should для объяснения инструкций. Речевые модели объяснения инструкций. Обсуждение опыта специалистов различных медицинских специальностей: врач скорой помощи. Симптомы шока.	8	Ролевая игра, кейсы, дискуссия.
5	Боль. Части тела. Боль и типы болей. Хроническая и острая боль. Обезболивание. Речевые модели выявления характера боли у пациентов. Письменные модели составления отчета боли, испытываемой пациентом. Медицина в фокусе: Основные внутренние органы.	8	Ролевая игра. Кейсы.
6	Симптомы заболеваний. Описание симптомов. Коммуникативные тактики проведения опроса пациентов о симптомах заболевания. Обсуждение опыта специалистов различных медицинских специальностей: оператор телефонной линии станции скорой помощи. Письменные модели составления отчета о симптомах пациента. Медицина в фокусе: Дыхательная система. Заболевания дыхательной системы. Астма. Симптомы и причины астмы.	8	Мозговой штурм, ролевая игра.

7	Уход за пожилыми пациентами. Основные вопросы гериатрии. Дома престарелых. Стареющий мозг. Болезнь Альцгеймера. Функция Future Simple для выражения действий в будущем, спонтанных решений, предложений и просьб. Проблемы, с которыми сталкиваются пожилые. Проявления процесса старения.	8	Дискуссия, ролевая игра.
8	Питание и ожирение. Группы продуктов питания. Питательная ценность различных продуктов питания. Витамины и минералы. Функция модального глагола should/shouldn't для выражения советов и рекомендаций. Речевые тактики выражения совета и рекомендации пациентам. Письменные модели написания электронного письма другу. Медицина в фокусе: Пищеварительная система. Заболевания пищеварительной системы. Диабет.	12	Презентации, ролевая игра, дискуссия, круглый стол, кейсы.
9	Гигиена. Личная гигиена и гигиена и санитария в больнице. Санитарно-техническое оборудование. Обсуждение опыта специалистов различных медицинских специальностей: старшая медицинская сестра. Функции модальных глаголов must и have to для выражения долженствования и необходимости совершения действия. Письменные модели составления списка правил и инструкций по поддержанию чистоты. МРЗС (метициллин-резистентный золотистый стафилококк). Медицина в фокусе: Мочеполовая система. Заболевания мочеполовой системы.	8	Ролевая игра, кейсы, дискуссия, презентации.
10	Лекарственные препараты. Типы и формы лекарственных препаратов. Методы введения лекарств. Определение доз медицинских препаратов. Функции Present Continuous и be going to для выражения заранее запланированных действий, которые произойдут в ближайшем будущем. Речевые модели выражения планов на ближайшее будущее. Пандемия и тамифлю. Эксперимент. Письменные модели описания эксперимента. Лекарства, изменившие мир.	8	Презентация, ролевая игра, дискуссия.
11	Медицинское образование в России и за рубежом. Медицинское образование в России: этапы обучения. Медицинское образование в Великобритании. Различия в структуре медицинского образования между двумя странами. Мой университет.	12	Ролевая игра, кейсы, дискуссия, презентации.

5.4. Лабораторный практикум (семестр) - не предусмотрен.

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
1			

5.5. Тематический план семинаров (семестр) - не предусмотрен.

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
1			

6. Организация текущего, промежуточного и итогового контроля знаний

№ п / п	№ семестра	Формы контроля	Наименование раздела дисциплины	Оценочные средства		
				Виды	Кол-во контрольных вопросов	Кол-во тестовых заданий
1	2	3	4	5	6	7
1.	1	контроль самостоятельной работы обучающегося, контроль освоения темы	Английский язык для общих целей	Тестовые задания, ситуационные задачи, вопросы для собеседования	10	50
2.	2	контроль самостоятельной работы обучающегося, контроль освоения темы, экзамен	Английский язык для профессиональных целей	Тестовые задания, ситуационные задачи, вопросы для собеседования	10	50

6.1. Примеры оценочных средств:

ПРИМЕРЫ ВОПРОСОВ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНИЯ

1. Types of hospitals in Russia.
2. Types of hospitals abroad.
3. Healthcare system in Russia.
4. Healthcare system abroad.
5. Hospital jobs.
6. Qualities of a good doctor.
7. Nursing.
8. Describe your job.
9. Applying for a job.
10. How to make a successful CV.
11. A job interview. How can you get ready for it?
12. Hospital departments.
13. Hospital equipment.
14. Nutrition.
15. A balanced diet.
16. Vitamins and minerals.
17. Eating related disorders.
18. Diabetes.

19. Symptoms.
20. Common childhood diseases.
21. Vaccination.
22. Immunization.
23. Geriatrics.
24. Caring for the elderly.
25. Care homes.
26. Care homes in Russia.
27. Secrets of longevity.
28. Aging population.
29. Countries with long life expectancy.
30. Life expectancy in Russia.
31. Healthy lifestyle.
32. Do you have a healthy life style?
33. Lifestyle disease.
34. Immunity.
35. Healthy lifestyle prevention.
36. Healthy lifestyle prevention among different age groups.
37. Global problems in healthcare today.
38. Cardiovascular disease.
39. Heart disease prevention.
40. Smoking and heart disease.
41. AIDS.
42. Cancer.
43. Stress. How to avoid stress.
44. Drug addiction.
45. Smoking.
46. Hygiene.
47. Hygiene equipment.
48. Infectious disease.
49. Viral disease.
50. How to make a successful presentation.

ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ В ТЕСТОВОЙ ФОРМЕ

1. Orthopedics treats _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)
	kidney diseases.	-
	illnesses of the heart and blood vessels.	-
	bones and joints.	+
	blood disorders.	-

2. Obstetrics specializes in _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)

	pregnancy and birth.	+
	kidney diseases.	-
	bones and joints.	-
	blood disorders.	-

3. Pharmacy _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)
	deals with sick children.	-
	designs exercises for patients.	-
	dispenses medicine.	+
	treats blood disorders.	-

4. Renal Unit _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)
	studies analyses samples.	-
	treats women and unborn children during pregnancy.	-
	dispenses medicine.	-
	specialises in kidney diseases.	+

5. Dermatology _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)
	treats diseases of the skin.	+
	specializes in the treatment of bones and muscles.	-
	treats women and unborn children during pregnancy.	-
	specialises in kidney diseases.	-

6. Pediatrics _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)
	investigates and treats the disorders of the digestive system.	-
	specializes in the treatment of bones and muscles.	-
	dispenses medicine.	-
	treats sick children.	+

7. Geriatrics _____.

Поле для	Варианты ответов	Поле для отметки
----------	------------------	------------------

выбора ответа		правильного ответа (+)
	specializes in the diagnosis, management and treatment of cancer.	-
	treats sick children.	-
	treat problems related to the elderly.	+
	specializes in the treatment of bones and muscles.	-

8. Pathology _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)
	studies illnesses and analyzes samples.	+
	treat problems related to the elderly.	-
	responds to emergency situations.	-
	specializes in the diagnosis, management and treatment of cancer.	-

9. A&E _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)
	treats diseases of the skin.	-
	treat problems related to the elderly.	-
	responds to emergency situations and gives first aid.	+
	investigates and treats the disorders of the digestive system.	-

10. Surgery _____ operations on patients.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа (+)
	deals with sick children.	-
	designs exercises for patients.	-
	performs operations on patients.	+
	investigates and treats the disorders of the digestive system.	-

ПРИМЕРЫ СИТУАЦИОННЫХ ЗАДАЧ

Ситуационная задача № 1.

Проанализируйте статью "Russian Nightingale" и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

While F.Nightingale and 38 British nurses were caring for British soldiers in the Crimean War, French and Russian women were serving on the Russian side. One of the best known of Russian women was Ekaterina Bakunina, younger daughter of Saint-Petersburg governor Mikhail Bakunin. Being a little girl, she once said that a woman was meant to take care of the patients

and she would gladly follow this path. She did become a nurse at the age of 40 in 1854 in spite of violent protest of her male relatives.

During the war she supported the famous surgeon Nikolai Pirogov who highly praised her activity and paid tributes to her selflessness and sympathetic attitude to the sick and the wounded. Pirogov attached great importance to the role of nurses and wanted them to control hospital services. Although the military authorities refused to accept the idea that nurses would be delegated certain responsibilities and legal rights to take part in hospital management Bakunina did her best to improve horrible situation with sanitation standards, lack of medication and necessities in hospitals.

Despite constant ventilation there was a smell of blood and chloroform everywhere. The nurses did not leave operating theatres for days. During one shift Bakunina supported a series of doctors who performed 50 amputations. When bombings became particularly intense Pirogov offered the nurses the option of moving to a better protected part of fortifications. Bakunina stayed behind until the last wounded were transferred.

Ekaterina Bakunina passed away in 1894. She has no descendants but the memory of her selflessness has lived into our days.

Ситуационная задача № 2.

Проанализируйте статью "Psychosomatic: when illness is all in the mind" и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

Examples of how the mind affects the body are everywhere. Some are quite common: tears are a physiological response to a feeling. But some people are clearly unwell still it may be quite difficult to determine the cause. Being sick people turn to medical men to provide a diagnosis. But it's psychologists who should deal with them.

There are hundreds of illnesses that are purely psychosomatic or have a psychosomatic component, yet medical community remains in the dark about this. Physicians do not recognize psychosomatic disorders or if they do they tell the patient it's all just in the mind. But it is not just in the mind. It's psychosomatic.

John Sarno, a pioneer in psychosomatic medicine and head of the outpatient department at NY University Center developed the theory that people often prefer to feel physical pain rather than to experience deep emotional pain.

Sarno believes that when patients start thinking about what may be unconsciously upsetting them, they can get a chance for recovery. When symptoms are seen for what they are, they serve no purpose and go away. Sometimes the patient needs the help of psychotherapy to do this. If we look closer at some of the things we suffer from: short or long sight, poor hearing, allergies, ulcers, constipation etc they can tell us a lot about our deepest beliefs and emotions. And if we can process the painful experiences we can certainly reduce any damage to our health and hopefully avoid many problems.

Ситуационная задача № 3.

Проанализируйте статью "Health Secrets of the Hunzas" и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

With a population of only 30,000 the Hunzas live at the extreme northern point of India. The life expectancy of the average Hunza is about 120 years. At one hundred years old, a Hunza is considered neither old nor even elderly. It is not uncommon for 90 year old Hunza men to father children. Hunza women of 80 or more look no older than a western woman of 40. Besides there is no such thing as cancer among the Hunzas.

So what are their secrets of such extraordinary longevity and health?

Rather than living to eat, they eat to live. The Hunzas eat only two meals a day. The first meal is served at twelve noon, although the Hunzas are up every morning at five a.m. The Hunzas eat very little. A large part of their diet consists of grains, fruits, vegetables and nuts on a regular basis. Apricots of Hunza Valley are rich in Amygdalin (vitamin B-17), which is widely known for its anticancer properties. Milk and cheese are important sources of animal protein. Meat is

consumed sparingly, only once a week, if that often. Every spring the Hunzas fast for a number of days.

From dawn to dusk, the villagers work hard. Regular walks of 15 or 20 km are considered quite normal. The Hunzas also practice certain basic yoga techniques, notably yogic breathing.

Cheerful, healthy and full of life, it seems as if the people of Hunza Valley belonged to another planet. And perhaps in a century or two, or maybe even sooner – people all over the world will consider it completely normal to live to a hundred or more, as the Hunzas have been doing for centuries.

Ситуационная задача № 4.

Проанализируйте статью "Old-aged champions" и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

“I think your age is just a number. It's not your birthday; it's how you age which makes the difference. It's your attitude to all the things that happen in your life that plays the biggest part.” says the 95 years old Olga Kotelko. She is now the oldest recorded female indoor sprinter, high jumper, long jumper and triple jumper at the World Masters Athletics Championships. Olga now has more than 30 world records to her name and has won more than 750 gold medals. She only took to the athletics track at the age of 77.

Yuichiro Miura reached the top of Mountain Everest at the age of 70, 75 and 80 years old. “I never imagined I could make it to the top of Mt. Everest at the age of 80. This is the world's best feeling, although I'm totally exhausted.” said Mr Miura over the phone to his family.

Mr Miura explained his attempt to scale Everest at such an advanced age: "It is to challenge my own ultimate limit." He also said a successful climb would raise the bar for what is possible. And there were more challenges - Miura had four heart surgeries before his third ascent, making his latest accomplishment that much more awe-inspiring. If you're looking for evidence of yoga's physical and mental benefits, take a look at Tao Porchon-Lynch, the world's oldest yoga teacher. She started practicing over 70 years ago in India. Her personal mantra is: “There is nothing you cannot do.” She founded the Westchester Institute of Yoga in 1982 and still manages to hold workshops across the country.

7. Внеаудиторная самостоятельная работа

Вид работы	Часы	Контроль выполнения работы
Подготовка к аудиторным занятиям (Работа с учебной и научной литературой, Работа с тестами и вопросами для самопроверки на СДО Moodle)	44	Контроль в ходе занятия (решение тестовых заданий и ситуационных задач)
Самостоятельная проработка некоторых тем	4	Тестовые задания в Moodle

7.1. Самостоятельная проработка некоторых тем

Название темы	Часы	Методическое обеспечение	Контроль выполнения работы
Альтернативные методы лечения.	2	1. Grice T. Oxford English for careers: Nursing 1. Oxford: Oxford University Press, 2016. – 136 p. 2. English for healthcare professionals: учебно-методическое пособие по английскому языку. Часть III / Е.Г. Липатова, Н.Г. Ольховик, Е.В. Мушенко, К.И. Кубачева, Н.А. Лебедева. – СПб.: Изд-во ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И.	Тестовые задания в Moodle

		Мечникова, 2017. – 79 с.	
Уход за больными с психическими расстройствами.	2	1. Grice T. Oxford English for careers: Nursing 1. Oxford: Oxford University Press, 2016. – 136 p. 2. English for healthcare professionals: учебно-методическое пособие по английскому языку. Часть III / Е.Г. Липатова, Н.Г. Ольховик, Е.В. Мушенко, К.И. Кубачева, Н.А. Лебедева. /– СПб.: Изд-во ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2017. – 79 с.	Тестовые задания в Moodle

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Английский язык [Электронный ресурс]: учебник / Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.В.; Под общей ред. И.Ю. Марковиной. - 4-е изд., испр. и перераб. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013.

б) дополнительная литература:

1. Grice T. Oxford English for careers: Nursing 1. Oxford: Oxford University Press, 2013.– 136 p.
2. Grice T. Oxford English for careers: Nursing 1. Oxford: Oxford University Press, 2016.– 136 p.
3. English for medicine: учебно-методическое пособие для студентов медицинских специальностей. Часть 1 / Липатова Е.Г., Ольховик Н.Г., Баева Т.А., Мушенко Е.В., Степанян Л.А. – СПб.: Изд-во СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2016. – 80 с.
4. Working in medicine: учебно-методическое пособие для студентов медицинских специальностей. Часть II / Е.Г. Липатова, Н.Г. Ольховик, Т.А. Баева и др.— СПб.: Изд-во ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2017. — 84 с.
5. English for healthcare professionals: учебно-методическое пособие по английскому языку. Часть III / Е.Г. Липатова, Н.Г. Ольховик, Е.В. Мушенко, К.И. Кубачева, Н.А. Лебедева. /– СПб.: Изд-во ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2017. – 79 с.
6. Medical education in Russia and abroad: учебно-методическое пособие по английскому языку / Ольховик Н.Г., Липатова Е.Г., Мушенко Е.В., Кубачева К.И. – СПб.: Изд-во ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2017. – 30 с.
7. Dooley, Jenny. Grammarway: практическое пособие по грамматике англ. языка. / J.Dooley, Evans Virginia, Baranova Ksenia; Под ред. О.В. Афанасьевой. Book 2, 2013 г.

в. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Программное обеспечение, являющееся частью электронной информационно-образовательной среды и базирующееся на телекоммуникационных технологиях, в том числе, тренинговые и тестирующие программы на платформе Moodle <http://moodle.szgmu.ru/>, образовательный портал СЗГМУ имени И.И. Мечникова Минздрава России, система программных продуктов (СПП) на базе решений VS Clinic и VS Education, стандартное программное обеспечение.

г. Электронные базы данных, электронные носители (при наличии лицензии)

- «Консультант плюс» - <http://www.consultant.ru>
- Cambridge University Press – журналы - <https://www.cambridge.org/core>
- EastView Медицина и здравоохранение в России - <https://dlib.eastview.com/>

- MEDLINE Complete EBSCOhost Web - <http://web.b.ebscohost.com/ehost/>
- ScienceDirect - журналы с 2014 г., книги по списку - <https://www.sciencedirect.com/>
- Scopus – крупнейшая в мире единая реферативная база данных - <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic>
- Web of Science - реферативные и наукометрические электронные БД - <https://apps.webofknowledge.com/>
- База данных Nano - <https://nano.nature.com/>
- База данных zbMath - <https://zbmath.org/>
- База данных Springer Materials - <https://materials.springer.com/>
- База данных Springer Protocols - <https://experiments.springernature.com/springer-protocols-closure>
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - https://elibrary.ru/project_orgs.asp
- НЭИКОН поиск по архивам научных журналов <http://archive.neicon.ru/xmlui/>
- Платформа Nature - <https://www.nature.com/>
- Платформа Springer Link (журналы и книги 2005-2017)- <https://rd.springer.com/>
- ЭБС «Айбукс.py/ibooks.ru» <https://ibooks.ru/>
- ЭБС «Букап» <https://www.books-up.ru/>
- ЭБС «Издательство Лань» <https://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Консультант студента» <http://www.studmedlib.ru/>
- ЭБС Библиокомплектатор«IPRBooks» <http://www.bibliocomplectator.ru>
- Электронные ресурсы СДО MOODLE- <https://moodle.szgmu.ru/login/index.php>
- ЭМБ «Консультант врача» <http://www.rosmedlib.ru/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Кабинеты:

12 аудиторий (12-15 кв.м.), 1 аудитория для самостоятельной работы обучающихся (10 кв.м.).

Мебель: 50 шт. письменных столов, 100 стульев, 10 учебных досок, 1 экран

Технические средства обучения (персональные компьютеры с выходом в Интернет, мультимедиа, аудио- и видеотехника): 1 мультимедиа-проектор, 2 ноутбука, 8 персональных компьютеров с выходом в Интернет.

Медицинская аптечка

10. Методические рекомендации для обучающегося по освоению дисциплины «Иностранный язык» (английский язык)

Для освоения дисциплины в полном объеме обучающемуся рекомендуется:

- посещение практических занятий;
- выполнение домашних и индивидуальных занятий;
- регулярная проработка тем для самостоятельной работы;
- использование рекомендованной учебной литературы;
- овладение навыками использования информационных систем баз данных;
- применение в ходе выполнения рекомендованных программой заданий ресурсов образовательной электронной платформы Moodle;
- работа со словарями и справочными материалами на изучаемом иностранном языке.

Планирование и организация времени, необходимого для изучения дисциплины

Важным условием успешного освоения дисциплины является создание системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку

равномерно в соответствии с графиком образовательного процесса. Большую помощь в этом может оказать составление плана работы на семестр, месяц, неделю, день. Его наличие позволит подчинить свободное время целям учебы, трудиться более успешно и эффективно. С вечера всегда надо распределять работу на завтрашний день.

В конце каждого дня целесообразно подвести итог работы: тщательно проверить, все ли выполнено по намеченному плану, не было ли каких-либо отступлений, а если были, по какой причине они произошли. Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием успешной учебы. Если что-то осталось невыполненным, необходимо изыскать время для завершения этой части работы, не уменьшая объема недельного плана. Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы лекционного курса, что способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить «пробелы» в знаниях, систематизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Система университетского обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, лекций и практических занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

Подготовка к семинарам\практическим занятиям

Тщательное продумывание и изучение вопросов плана основывается на проработке текущего материала лекции, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной к данной теме. Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Результат такой работы должен проявиться в способности свободно ответить на теоретические вопросы практикума, выступать и участвовать в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильно выполнять практические задания и контрольные работы.

В процессе подготовки к практическим занятиям, необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы. При всей полноте конспектирования лекции в ней невозможно изложить весь материал из-за лимита аудиторных часов. Поэтому самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует правильное отношение к конкретной проблеме.

Рекомендации по работе с литературой

Работу с литературой целесообразно начать с изучения общих работ по теме, а также учебников и учебных пособий. Далее рекомендуется перейти к анализу монографий и статей, рассматривающих отдельные аспекты проблем, изучаемых в рамках курса, а также официальных материалов и неопубликованных документов (научно-исследовательские работы, диссертации), в которых могут содержаться основные вопросы изучаемой проблемы.

Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т.е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения.

В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание ученика на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов. Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет.

Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер, и уловить скрытые вопросы.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу. Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, улавливать проблематичный характер утверждений, давать оценку авторской позиции – это сравнительное чтение, в ходе которого Вы знакомитесь с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравниваете весомость и доказательность аргументов сторон и делаете вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Если в литературе встречаются разные точки зрения по тому или иному вопросу из-за сложности прошедших событий и правовых явлений, нельзя их отвергать, не разобравшись. При наличии расхождений между авторами необходимо найти рациональное зерно у каждого из них, что позволит глубже усвоить предмет изучения и более критично оценивать изучаемые вопросы. Знакомясь с особыми позициями авторов, нужно определять их схожие суждения, аргументы, выводы, а затем сравнивать их между собой и применять из них ту, которая более убедительна.

Следующим этапом работы с литературными источниками является создание конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Можно делать записи на отдельных листах, которые потом легко систематизировать по отдельным темам изучаемого курса. Другой способ – это ведение тематических тетрадей-конспектов по одной какой-либо теме. Большие специальные работы монографического характера целесообразно конспектировать в отдельных тетрадях. Здесь важно вспомнить, что конспекты пишутся на одной стороне листа, с полями и достаточным для исправления и ремарок межстрочным расстоянием (эти правила соблюдаются для удобства редактирования). Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы). Впоследствии эта информация может быть использована при написании текста реферата или другого задания.

Министерство здравоохранения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Северо-Западный государственный медицинский университет имени
И.И.Мечникова»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И.Мечникова Минздрава России)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине
«Иностранный язык»
(НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Специальность 31.05.01 «Лечебное дело»

Кафедра Иностранных языков

Курс ____ 1 Семестр ____ 1,2

Экзамен ____ 2 (семестр) 36 (час) Зачет ____ нет (час)

Лекции ____ нет (час)

Практические (лабораторные) занятия ____ 96 (час)

Семинары ____ нет (час)

Всего часов аудиторной работы ____ 96 (час)

Самостоятельная работа (внеаудиторная) ____ 48 (час)

Общая трудоемкость дисциплины ____ 180/5 (час/зач. ед.)

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.01 «Лечебное дело» утвержденного в 2016 г.

Составители рабочей программы:

Ольховик Н.Г., заведующая кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, к.п.н., доцент;
Липатова Е.Г., старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова
Синицына Т.А., к.п.н. старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова

Рецензент:

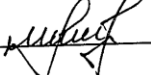
Баранова Т.А., директор Высшей школы инженерной педагогики, психологии и прикладной лингвистики Гуманитарного института СПбГПУ Петра Великого, к.п.н., доцент.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «21» 04 2017 г. протокол № 4

И.о.заведующего кафедрой  / Н.Г. Ольховик /

СОГЛАСОВАНО:

с отделом образовательных стандартов и программ «29» 03 2017 г.

Заведующий отделом  / О.А. Михайлова /

Одобрено методическим советом лечебного факультета «21» 04 2017 г. прот. № 4

Председатель, проф.  / В.Г. Радченко /

1. Цели и задачи дисциплины

Цель: изучения дисциплины является подготовка квалифицированного врача-специалиста, обладающего системой знаний и навыков, общекультурных и профессиональных компетенций, способного и готового для самостоятельной деятельности на английском языке в сфере профессионального общения.

Задачи:

- дальнейшее развитие всех видов речевой деятельности, говорения, письма, восприятия речи на слух на немецком языке;
- совершенствование фонетических, грамматических и лексических навыков речи;
- изучение и адаптирование норм современного немецкого языка;
- создание терминологической базы на немецком языке, достаточной для успешного профессионального общения;
- развитие навыков публичного общения в профессиональной деятельности на немецком языке;
- изучение специфики профессиональной деятельности в странах изучаемого языка;
- формирование навыков использования Интернет-ресурсов для развития собственной речи на немецком языке.

2. Место дисциплины в структуре программы специалитета:

Дисциплина «Иностранный язык» (немецкий язык) относится к базовой части Блока 1.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Название предшествующей дисциплины	Знания	Умения	Навыки
Иностранный язык в средней общеобразовательной школе	- система лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	- воспринимать, понимать и продуцировать высказывания на немецком языке в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации	- способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Основы здорового образа жизни;

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1.	ОК-5	Готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	- основные способы и методы поиска, сохранения информации в области медицины на немецком языке	- презентовать собственные интенции и идеи на немецком языке в научном, научно-популярном и официальном стилях общения	- техниками успешной презентации собственного сообщения на немецком языке	Тестовые задания, вопросы для собеседования, ситуационные задачи
2.	ОК-8	Готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	- культуру речевого поведения носителей немецкого языка	- использовать в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации стилистическими особенностям и основным стилем языка, изучаемых на основе немецких аутентичных текстов	- стратегиями и тактиками речевого поведения в различных коммуникативных ситуациях	Тестовые задания, вопросы для собеседования, ситуационные задачи
3.	ОПК-1	Готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографи	основные способы и методы поиска, сохранения информации в области медицины на немецком языке	применять формы и методы поиска, обработки и сохранения информации о здоровье, факторах риска заболеваний из германоязычных источников	методами анализа информации о состоянии здоровья населения и факторах риска окружающей среды и образа жизни, влияющих на здоровье из	Тестовые задания, вопросы для собеседования, ситуационные задачи

		ческих ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникативных технологий и учетом основных требований информационной безопасности			германоязычных источников	
4.	ОПК -2	Готовность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	- словарный состав всех стилей современного русского и немецкого языков, включая наиболее употребляемые идиоматические и фразеологические выражения, устойчивые словосочетания и функциональные способы выражения мыслей и интенций говорящего	- интерпретировать полученную информацию в полном объеме на русском и иностранном языках; - продуцировать собственные полноценные высказывания в устной и письменной формах	- словообразовательным строем изучаемого иностранного языка и его функций; - фонетическими особенностями вариантов немецкого языка - грамматическими возможностями системы немецкого языка; - синтаксическими способами выражения авторской интенции	Тестовые задания, вопросы для собеседования, ситуационные задачи
5.	ОПК -4	способность и готовностью реализовывать этические и	- лексико-грамматический минимум, функциональный для основных	- использовать в устном и письменном общении стилистически	- речевыми стратегиями и тактиками на немецком языке	Тестовые задания, вопросы для собеседов

	деонтологические принципы в профессиональной деятельности	ситуаций профессионального общения; - формулы речевого этикета в области профессионального общения; - нормы современного английского языка в официальном стиле общения.	окрашенную лексику в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации.	этикетного поведения в профессиональной сфере общения.	ания, ситуационные задачи
--	---	---	---	--	---------------------------

Компетенции обеспечивают интегральный подход в обучении студентов. В компетенциях выражены требования к результатам освоения программы специалитета. Все компетенции распределены по видам деятельности выпускника.

Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины
1.	ОК-5, ОК-8, ОПК-1	Немецкий язык для общих целей
2.	ОПК-1, ОПК-2	Немецкий язык для профессиональных целей

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость		Семестры	
	объем в зачетных единицах (ЗЕ)	объем в академических часах (АЧ)	1	2
Аудиторные занятия (всего)		96	48	48
В том числе:				
Лекции				
Практические занятия (ПЗ)		96	48	48
Семинары (С)				
Лабораторные работы (ЛР)				
Самостоятельная работа (всего)		48	24	24
В том числе:				
Подготовка к занятиям		44	22	22
Самостоятельная проработка некоторых тем		4	2	2

Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	1	36		экзамен
Общая трудоемкость часы	5	180	72	72
зач. ед.				

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛЗ	С	СРС	Всего часов
1.	Немецкий язык для общих целей		16			8	24
2.	Немецкий язык для профессиональных целей		80			40	120
	Итого		96			48	144

5.2. Тематический план лекционного курса (семестр – не предусмотрен)

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Наглядные пособия

5.3. Тематический план практических занятий (семестр – 1-2)

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
1	Медицинское образование в России Учебные заведения. Этапы обучения. Особенности. Язык как средство межкультурного общения. Значение иностранного языка для будущего врача. Порядок слов в простом предложении. Глаголы в Präsens. Личные местоимения.	8	Ролевая игра, кейсы, дискуссия.
2	Медицинское образование в Германии Структура. Общее и различное в структуре медицинского образования двух стран. Вопросительное предложение. Вопросительные слова. Временные формы (Aktiv) для выражения прошедшего времени. Отрицания.	4	Кейсы, дискуссия.
3	СЗГМУ им. И.И. Мечникова. История и традиции вуза. Известные ученые, выпускники вуза. Студенческие международные контакты. Академическая мобильность. Страдательный залог. Пассив состояние.	4	Ролевая игра, кейсы, мозговой штурм.

4	Здравоохранение в России Структура. Медицинские учреждения. Медобслуживание. Поликлиника. На приеме у врача. Языковые клише: врач-пациент. Повелительные предложения. Модальные глаголы.	10	Ролевая игра, кейсы, дискуссия.
5	Здравоохранение в Германии Медицина Германии - одна из лучших в мире. Традиции. Медицинские учреждения. Система страхования. Сравнительная степень прилагательного + als, wie.	10	Ролевая игра. Кейсы.
6	Больница Структура больницы. Медицинский персонал. Описание медицинских профессий. Документация. Измерения. Обход. Дежурство. Речевой этикет в больнице. Телефонные разговоры. Числительные. Даты. Номер телефона. Притяжательные местоимения. Формы выражения вежливости.	10	Мозговой штурм, ролевая игра.
7	Приемное отделение Беседа врача с пациентом в приемном покое. Сбор анамнеза. Заполнение медкарты. Бланк назначений для отделения. Обследования. Речевые модели проведения опроса пациента. Временные предлоги. Придаточные с damit.	10	Дискуссия, ролевая игра.
8	Тело человека Системы органов. Заболевания. Симптомы. Жалобы. Боли. Коммуникативные тактики проведения опроса пациентов о симптомах заболевания. Наречия времени. Придаточные причины.	4	Ролевая игра, дискуссия, круглый стол.
9	Питание Группы продуктов питания. Диеты. Заболевания, связанные с неправильным питанием. Заказ еды в больнице по компьютеру. Придаточные условные.	10	Ролевая игра, кейсы, дискуссия.
10	Гигиена Госпитальные инфекции. Личная гигиена. Сослагательное наклонение для выражения косвенной речи.	10	Ролевая игра, дискуссия.
11	Медикаменты Лекарственные формы. Прием лекарственных препаратов. Аннотации лекарственных препаратов. Сослагательное наклонение в инструкциях, рецептах и рецептах.	10	Ролевая игра, кейсы, дискуссия
12	Влияние окружающей среды на здоровье человека. Профилактика заболеваний.	6	Ролевая игра, кейсы, дискуссия

ИТОГО:	96	
---------------	----	--

5.4. Лабораторный практикум (семестр) - не предусмотрен.

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
1			

5.5. Тематический план семинаров (семестр) - не предусмотрен.

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
1			

6. Организация текущего, промежуточного и итогового контроля знаний

№ п / п	№ семестра	Формы контроля	Наименование раздела дисциплины	Оценочные средства		
				Виды	Кол-во контрольных вопросов	Кол-во тестовых заданий
1	2	3	4	5	6	7
1.	1	контроль самостоятельной работы обучающегося, контроль освоения темы	Немецкий язык для общих целей	Тестовые задания, ситуационные задачи,	10	50
2.	1,2	контроль самостоятельной работы обучающегося, контроль освоения темы, экзамен	Немецкий язык для профессиональных целей	Тестовые задания, ситуационные задачи,	10	50

6.1. Примеры оценочных средств:

ПРИМЕРЫ ВОПРОСОВ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНИЯ

1. Wo ist das Medizinstudium in Russland möglich?
2. Was setzt die Aufnahme des Medizinstudiums voraus?
3. Wie lange dauert das Medizinstudium?
4. Welche Fakultäten gibt es in der Regel an den medizinischen Universitäten?
5. Welche Fächer studiert man?
6. Welche Kontrollformen sind üblich?
7. Was erhalten die Absolventen nach abgelegtem Staatsexamen?
8. Was ist ein postgraduales Studium?
9. Wie heißt die Universität, wo Sie studieren?

10. Wann wurde Die Universität gegründet?
11. Welche Fakultäten gibt es in der Uni?
12. Wie groß ist die Zahl der Lehrstühle?
13. Welche Lehrstühle gibt es?
14. Wie groß ist die Zahl der Studierenden?
15. Wie ist Studentenbestand?
16. Wie gliedert sich das Medizinstudium? Studienzeit?
17. Welche Fächer lernen die Studenten?
18. Wie sind die Lehrveranstaltungen?
19. Wann absolvieren die Studenten das Praktikum?
20. Wo ist das Medizinstudium in Deutschland möglich?
21. Was setzt die Aufnahme des Medizinstudiums voraus?/Was ist nötig?
22. Wie lange dauert das Medizinstudium?
23. Wie wird das Studium geteilt?/In welche Abteilungen wird das Medizinstudium geteilt?
24. Wie lange dauert die Vorklinik?
25. Was ist ambulante und stationäre ärztliche Gesundheitsversorgung?
26. Wie ist Struktur eines Krankenhauses?
27. Welche Berufe und die Funktionsbereiche gibt es in einem Krankenhaus?
28. Was sind die wichtigsten Personen des Krankenhauses (Ärzte; Pflegepersonal)?
29. Welche Räume gibt es auf einer Station?
30. Was macht man in diesen Räumen?
31. Welche Abteilungen gibt es?
32. Wie sind die Patientenzimmer (Krankenzimmer)?
33. Welche Information gibt der Dienstplan?
34. Wie sind die Dienstzeiten auf der Station?
35. Wie sind die Funktionen des Pflegepersonals?
36. Wie sind die Funktionen des ärztlichen Personals?
37. Wie ist das erste Gespräch mit dem Arzt?
38. Was ist die Anamnese?
39. Von welcher Bedeutung ist die Anamneseerhebung?
40. Wie gliedert sich die klinische Krankenuntersuchung?
41. Wonach fragt der Arzt den Patienten bei der Aufnahme?
42. Welche Körperteile unterscheidet man?
43. Welche Beschwerden können auftreten?
44. Wie ist das Essen im Krankenhaus?
45. Welche Kostformen und Diäten gibt es?
46. Wie sind die Funktionen der Ernährungsberaterin?
47. Ist es Essenbestellung am Computer in einem deutschen Krankenhaus möglich?
48. Was misst man in einem Krankenhaus?
49. Wie ist die Vorbereitung zur Operation?
50. Welche chirurgischen Instrumente benutzt man?

ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ В ТЕСТОВОЙ ФОРМЕ

1. Die Studiendauer _____ 10 oder 12 Semester.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	bekommt	
	beginnt	
	beträgt	+

2. Das Medizinstudium _____ ausnahmslos ein Direktstudium.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	ist	+
	hat	
	wird	

3. Der Lehrgang _____ Vorlesungen, praktische Übungen, Seminare.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	umgibt	
	umfasst	+
	umgeht	

4. Ich kann mich verspäten. — _____

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	Wie alt ist es?	
	Wie lange ist es?	
	Wie oft ist es?	
	Wie spät ist es?	+
	Wie angenehm ist es?	

5. Lesen die Studenten *die Bücher*?

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	Die Studenten lesen ihn nicht.	
	Die Studenten lesen uns nicht.	
	Die Studenten lesen sie nicht.	+
	Die Studenten lesen es nicht.	
	Die Studenten lesen ihr nicht.	

6. Heute ist der zehnte Februar.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	01.02	
	10.12	
	10.02	+
	01.10	
	12.02	

7. Die Anatomie des kranken Organs steht in den ersten vier Semestern _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	auf Vordergrund	
	am Vordergrund	
	durch Vordergrund	
	um Vordergrund	
	im Vordergrund	+

8. Der Kranke hat Husten, Schnupfen, Fieber, Mattigkeit. — _____ leidet er?

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	An wen	
	Worüber	
	Womit	
	Woran	+
	Worauf	

9. Ich habe _____ 8.30 Uhr _____ 17 Uhr gearbeitet.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	von ... bis	+
	am ... um	
	um ... am	
	bis ... von	
	im ... um	

10. Was willst du später mal werden? — Ich _____ unbedingt _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	will ... Arzt werden	+
	Arzt ... werden wollen	
	werden ... Arzt will	
	Arzt ... will werden	
	will ... Arzt geworden	

11. Sarah: Hast du keinen Hunger? – Carlo: _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	Ja, ich möchte etwas essen.	
	Nein, ich habe nichts gegessen.	

	Doch, ich möchte etwas essen.	+
	Nein, ich möchte etwas essen.	

12. Claire: Du wolltest mir heute doch das Buch mitbringen.

Olga: Oh, Entschuldigung, ich habe nicht ___ gedacht.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	darüber	
	darum	
	daran	+
	darauf	

13. Kommst du auch zu Sabines Party? — Nein, _____.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	muss ich arbeiten am Samstag	
	ich muss am Samstag arbeiten	+
	ich muss arbeiten am Samstag	
	ich am Samstag arbeiten muss	

14. Порядок слов в простом предложении

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	Die Patientin hat eingeschlafen gestern Abend gut.	
	Gestern Abend hat die Patientin gut eingeschlafen.	+
	Die Patientin hat gestern Abend gut eingeschlafen.	+
	Die Patientin hat gestern Abend gut einschlafen.	

15. Порядок слов в вопросительном предложении без вопросительного слова.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	Ist möglich ein Studium der Medizin ohne Latein-Kenntnisse?	
	Möglich ist ein Studium der Medizin ohne Latein-Kenntnisse?	
	Ein Studium der Medizin ist ohne Latein-Kenntnisse möglich?	
	Ist ein Studium der Medizin ohne Latein-Kenntnisse möglich?	+

ПРИМЕРЫ СИТУАЦИОННЫХ ЗАДАЧ

Ситуативная задача №1. Проанализируйте статью «Die Bedeutung der lateinischen Sprache» и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

Die Bedeutung der lateinischen Sprache

Die lateinische Sprache wurde ursprünglich in der Region um Rom gesprochen, die das "Latium" genannt wurde. Bedeutung bekam Latein als offizielle Sprache des römischen Imperiums. Alle

romanischen Sprachen stammen von der lateinischen Sprache ab, und viele Wörter, die aus dem Latein stammen, kann man heute in anderen modernen Sprachen wiederfinden. Man sagt zum Beispiel, dass 80% der englischen Wörter aus der lateinischen Sprache stammen. Außerdem verwendete man Latein in der westlichen Welt mehr als 1.000 Jahre lang in der Wissenschaft und in der Politik. Erst im 18. Jahrhundert wurde sie durch Französisch und im 19. Jahrhundert durch Englisch ersetzt. Das Latein überlebte bis heute als offizielle Sprache ("Kirchenlatein") in der katholischen Kirche und ist Amtssprache des Vatikans. Latein wird auch noch heute als Wissenschaftssprache verwendet.

Nach dem Ende des Römischen Imperiums entwickelten sich die verschiedenen romanischen Sprachen aus dem Latein. Diese Sprachen waren jahrhundertlang nur gesprochene Sprachen, während Latein noch als schriftliche Sprache benutzt wurde. Zum Beispiel war Latein bis 1296 Amtssprache in Portugal und wurde erst dann durch Portugiesisch ersetzt.

Auch heute noch wird Latein in Lateinkursen an Schulen, Volkshochschulen und Universitäten unterrichtet. In diesen Kursen werden grundsätzlich lateinische Texte in moderne Sprachen übersetzt, sodass Schreib- und Leseverstehen stärker berücksichtigt werden als Hörverstehen und Sprechen. Trotzdem wächst die Zahl der Anhänger des "lebendigen Lateins" stetig. Sie sind der Auffassung, dass Latein wie andere moderne "lebende" Sprachen erlernt werden sollte.

Ситуативная задача №2. Проанализируйте статью «Die griechische Medizin» и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

Die griechische Medizin

Die Entstehung einer wissenschaftlichen Medizin ist mit der Person des Griechen Hippokrates verbunden (um 460 v. Chr. in Kos bis 370 v. Chr. in Larissa). Im westlichen Kulturkreis gilt er als Vater der Medizin. Im Mittelpunkt der Lehre des Hippokrates stand die Harmonie der Körperfunktionen und der Körpersäfte. Ihre Störung führt zur Krankheit, bei der man durch Aderlass, abführende Mittel und notfalls durch chirurgische Eingriffe abhelfen muss. Ausgangspunkt der „Viersäftelehre“ ist die Lehre des griechischen Philosophen Empedokles (um 483 bis etwa 425 v. Chr.) von den vier Elementen als kleinsten Einheiten der physischen Welt. Den vier Elementen (Luft, Feuer, Erde und Wasser) entsprechen nach Hippokrates im menschlichen Körper vier Säfte. Die Luft entspricht dem Blut (sanguis), das Feuer der Gelben Galle (cholera), die Erde der schwarzen Galle (melancholia) und das Wasser dem Schleim (phlegma). Jeder Saft bezieht sich auf ein Organ: das Blut auf das Herz, die Gelbe Galle auf die Leber, die Schwarze Galle auf die Milz und der Schleim auf das Gehirn. Jedes Element, jeder Körpersaft und jedes Organ ist durch zwei von vier Primärqualitäten (heiß, kalt, feucht, trocken) gekennzeichnet. Luft/Herz/Blut sind heiß und feucht, Feuer/Leber/gelbe Galle heiß und trocken. Erde/Milz/schwarze Galle kalt und trocken und Wasser/Hirn/schwarze Galle kalt und feucht. Befinden sich die vier Körpersäfte in einem harmonischen Verhältnis (eukrasia), dann ist der Mensch gesund. Die Harmonie kann jedoch von Person zu Person unterschiedlich sein. Aus der individuellen Mischung ergeben sich die Charaktere: Sanguiniker, Choliker, Melancholiker und Phlegmatiker.

Ситуативная задача №3. Проанализируйте статью «Die Hälfte der Deutschen ist zu dick» и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

Die Hälfte der Deutschen ist zu dick

Erschreckende Erkenntnisse: 53 Prozent der Frauen und 67 Prozent der Männer in Deutschland sind zu dick, so zeigt eine Studie aus 2012. Besonders besorgniserregend sind der Anstieg von Adipositas und die Folgen.

Die Deutschen werden immer dicker. Aber falsche Ernährung ist nur ein Grund dafür, dass über die Hälfte der Erwachsenen übergewichtig ist. Auch die Gene sowie die Lebens- und Arbeitsumgebung können einen Einfluss haben. Außerdem ergab die Studie des Robert-Koch-Instituts, dass sich Personen mit höherer Bildung und höherem Einkommen gesünder ernähren.

Auch viele Kinder leiden an Fettleibigkeit. Hamburger und Chips statt Obst und Gemüse, kaum Bewegung und langes Sitzen vor dem Computer machen ganz schnell aus einem etwas pummeligen Kind ein medizinisches Problem.

Нicht nur Adipositas selbst ist das Problem, sondern auch die Folgekrankheiten wie Gelenkschäden, Diabetes oder Depressionen. Kommt es ganz dick, dann ist der einzige Weg eine Operation. Meist wird dabei der Magen verkleinert. Die Patienten werden dadurch schneller satt und essen so wesentlich weniger. Der Mediziner Martin Pronadl berichtet: „Es ist nicht selten, dass sich Patienten komplett halbieren und über 120, 130 Kilo nach einer Operation abnehmen“. Damit es gar nicht erst soweit kommt, wird viel über Prävention diskutiert. Dänemark geht da einen sehr ungewöhnlichen Weg. Im Oktober 2011 wurde eine Fettsteuer eingeführt – die erste und einzige weltweit. Besteuert werden Nahrungsmittel, die mehr als 2,3 Prozent gesättigte Fette enthalten. Das soll die Menschen davon abhalten, zu viel von den ungesunden Fetten zu essen, um so Übergewicht und Folgekrankheiten zu verhindern.

7. Внеаудиторная самостоятельная работа

Вид работы	Часы	Контроль выполнения работы
Подготовка к аудиторным занятиям (Работа с тестами и вопросами для самопроверки на СДО Moodle, Работа с учебной и научной литературой)	44	Контроль в ходе занятия (решение тестовых заданий и ситуационных задач)
Самостоятельная проработка некоторых тем	4	Тестовые задания в Moodle

7.1. Самостоятельная проработка некоторых тем

Название темы	Часы	Методическое обеспечение	Контроль выполнения работы
Постдипломное образование в Германии.	2	1. Архангельская Т.С., Стратонова Г.Я. Учебник немецкого языка. СПб.: Издательство СпецЛит, 2015.- с. 285.	Тестовые задания в Moodle
Медицинская документация.	2	1. Архангельская Т.С., Стратонова Г.Я. Учебник немецкого языка. СПб.: Издательство СпецЛит, 2015.- с. 285с.	Тестовые задания в Moodle

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Немецкий язык для студентов-медиков: Учебник для медицинских вузов / В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. - 3-е изд., испр. и перераб. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010. - 368 с.

б) дополнительная литература:

1. Архангельская Т.С., Сеницына Т.А., Стратонова Г.Я. Немецкий язык для самостоятельной работы. – СПб.: Изд-во СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2015. – 128 с.
2. Архангельская Т.С. Сборник упражнений по грамматике немецкого языка. – СПб.: Изд-во СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2013. – 78 с.

в. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Программное обеспечение, являющееся частью электронной информационно-образовательной среды и базирующееся на телекоммуникационных технологиях, в том числе, тренинговые и тестирующие программы на платформе Moodle <http://moodle.szgmu.ru/>, образовательный портал СЗГМУ имени И.И. Мечникова

Минздрава России, система программных продуктов (СПП) на базе решений VS Clinic и VS Education, стандартное программное обеспечение.

г. Электронные базы данных, электронные носители (при наличии лицензии)

- «Консультант плюс» - <http://www.consultant.ru>
- Cambridge University Press – журналы - <https://www.cambridge.org/core>
- EastView Медицина и здравоохранение в России - <https://dlib.eastview.com/>
- MEDLINE Complete EBSCOhost Web - <http://web.b.ebscohost.com/ehost/>
- ScienceDirect - журналы с 2014 г., книги по списку - <https://www.sciencedirect.com/>
- Scopus – крупнейшая в мире единая реферативная база данных - <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic>
- Web of Science - реферативные и наукометрические электронные БД - <https://apps.webofknowledge.com/>
- База данных Nano - <https://nano.nature.com/>
- База данных zbMath - <https://zbmath.org/>
- База данных Springer Materials - <https://materials.springer.com/>
- База данных Springer Protocols - <https://experiments.springernature.com/springer-protocols-closure>
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - https://elibrary.ru/project_orgs.asp
- НЭИКОН поиск по архивам научных журналов <http://archive.neicon.ru/xmlui/>
- Платформа Nature - <https://www.nature.com/>
- Платформа Springer Link (журналы и книги 2005-2017)- <https://rd.springer.com/>
- ЭБС «Айбукс.py/ibooks.ru» <https://ibooks.ru/>
- ЭБС «Букап» <https://www.books-up.ru/>
- ЭБС «Издательство Лань» <https://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Консультант студента» <http://www.studmedlib.ru/>
- ЭБС Библиокомплектатор«IPRBooks» <http://www.bibliocomplectator.ru>
- Электронные ресурсы СДО MOODLE- <https://moodle.szgmu.ru/login/index.php>
- ЭМБ «Консультант врача» <http://www.rosmedlib.ru/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Кабинеты:

12 аудиторий (12-15 кв.м.), 1 аудитория для самостоятельной работы обучающихся (10 кв.м.).

Мебель: 50 шт. письменных столов, 100 стульев, 10 учебных досок, 1 экран

Технические средства обучения (персональные компьютеры с выходом в Интернет, мультимедиа, аудио- и видеотехника): 1 мультимедиа-проектор, 2 ноутбука, 8 персональных компьютеров с выходом в Интернет.

Медицинская аптечка

10. Методические рекомендации для обучающегося по освоению дисциплины
«Иностранный язык» (немецкий язык)

Для освоения дисциплины в полном объеме обучающемуся рекомендуется:

- посещение практических занятий;
- выполнение домашних и индивидуальных занятий;
- регулярная проработка тем для самостоятельной работы;
- использование рекомендованной учебной литературы;
- овладение навыками использования информационных систем баз данных;
- применение в ходе выполнения рекомендованных программой заданий ресурсов образовательной электронной платформы Moodle;

-работа со словарями и справочными материалами на изучаемом иностранном языке.

Планирование и организация времени, необходимого для изучения дисциплины

Важным условием успешного освоения дисциплины является создание системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком образовательного процесса. Большую помощь в этом может оказать составление плана работы на семестр, месяц, неделю, день. Его наличие позволит подчинить свободное время целям учебы, трудиться более успешно и эффективно. С вечера всегда надо распределять работу на завтрашний день.

В конце каждого дня целесообразно подвести итог работы: тщательно проверить, все ли выполнено по намеченному плану, не было ли каких-либо отступлений, а если были, по какой причине они произошли. Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием успешной учебы. Если что-то осталось невыполненным, необходимо изыскать время для завершения этой части работы, не уменьшая объема недельного плана. Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы лекционного курса, что способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить «пробелы» в знаниях, систематизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Система университетского обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, лекций и практических занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

Подготовка к семинарам\практическим занятиям

Тщательное продумывание и изучение вопросов плана основывается на проработке текущего материала лекции, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной к данной теме. Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Результат такой работы должен проявиться в способности свободно ответить на теоретические вопросы практикума, выступать и участвовать в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильно выполнять практические задания и контрольные работы.

В процессе подготовки к практическим занятиям, необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы. При всей полноте конспектирования лекции в ней невозможно изложить весь материал из-за лимита аудиторных часов. Поэтому самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует правильное отношение к конкретной проблеме.

Рекомендации по работе с литературой

Работу с литературой целесообразно начать с изучения общих работ по теме, а также учебников и учебных пособий. Далее рекомендуется перейти к анализу монографий и статей, рассматривающих отдельные аспекты проблем, изучаемых в рамках курса, а также официальных материалов и неопубликованных документов (научно-исследовательские работы, диссертации), в которых могут содержаться основные вопросы изучаемой проблемы.

Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т.е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения.

В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание ученика на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов. Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет.

Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер, и уловить скрытые вопросы.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу. Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, улавливать проблематичный характер утверждений, давать оценку авторской позиции – это сравнительное чтение, в ходе которого Вы знакомитесь с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравниваете весомость и доказательность аргументов сторон и делаете вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Если в литературе встречаются разные точки зрения по тому или иному вопросу из-за сложности прошедших событий и правовых явлений, нельзя их отвергать, не разобравшись. При наличии расхождений между авторами необходимо найти рациональное зерно у каждого из них, что позволит глубже усвоить предмет изучения и более критично оценивать изучаемые вопросы. Знакомясь с особыми позициями авторов, нужно определять их схожие суждения, аргументы, выводы, а затем сравнивать их между собой и применять из них ту, которая более убедительна.

Следующим этапом работы с литературными источниками является создание конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Можно делать записи на отдельных листах, которые потом легко систематизировать по отдельным темам изучаемого курса. Другой способ – это ведение тематических тетрадей-конспектов по одной какой-либо теме. Большие специальные работы монографического характера целесообразно конспектировать в отдельных тетрадях. Здесь важно вспомнить, что конспекты пишутся на одной стороне листа, с полями и достаточным для исправления и ремарок межстрочным расстоянием (эти правила соблюдаются для удобства редактирования). Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы). Впоследствии эта информация может быть использована при написании текста реферата или другого задания.

Министерство здравоохранения Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Северо-Западный государственный медицинский университет имени И.И.Мечникова»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И.Мечникова Минздрава России)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине
«Иностранный язык»

Специальность 31.05.01 «Лечебное дело»

Кафедра Русского языка

Курс ___1 Семестр ___1,2

Экзамен ___2 (семестр) 36 (час) Зачет ___нет (час)

Лекции ___нет (час)

Практические занятия ___96 (час)

Семинары ___нет (час)

Всего часов аудиторной работы ___96 (час)

Самостоятельная работа (внеаудиторная) ___48 (час)

Общая трудоемкость дисциплины ___180 / 5 (часов/зач.ед.)

2017

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.01 «Лечебное дело» утвержденного в 2016 году.

Составители рабочей программы:

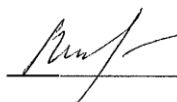
Гирфанова Э.М., заведующий кафедрой русского языка ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, к.п.н., доцент;
Туркова О.В., старший преподаватель кафедры русского языка ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова.

Рецензент:

Дудина Галина Олеговна, к.пед.наук, доц.ВАМТО им.генерала армии А.В.Хрулева

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка,
«10» 04 2017 г.

Заведующий кафедрой русского языка

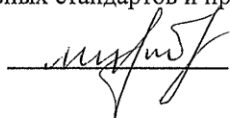


Гирфанова Э.М.

СОГЛАСОВАНО:

с отделом образовательных стандартов и программ «___» _____ 2017 г.

Заведующий отделом



/ О.А. Михайлова /

Одобрено методическим советом лечебного факультета

«21» 04 2017 г.



Председатель, проф.

/ В.Г. Радченко /

1. Цели и задачи дисциплины:

Цели: целью учебной дисциплины «Иностранный язык» является развитие и совершенствование коммуникативной компетенции студентов, их способности и готовности к устному и письменному общению на русском языке в пределах требований ко II сертификационному уровню владения русским языком как иностранным (общее владение и профессиональный модуль).

Задачи: на этом этапе обучения студенты должны получить следующие знания:

- увеличить Лексический минимум до объема, приближающегося к предусмотренному стандартом II сертификационного уровня по русскому языку как иностранному (общего и терминологического характера), включая представление о синонимах, антонимах, омонимах, русской фразеологии,
- содержание лингвистической компетенции должно дополниться знаниями об основных способах выражения субъектно-предикатных, определительных, обстоятельственных, временных, условных, причинно-следственных, пространственных, сравнительных, целевых и уступительных отношений,
- знание привил и принципов вербальной реализации контактоустанавливающих, регулирующих, информативных и оценочных интенций,
- знания о функциональных стилях русской речи, принципах их применения и разграничения в соответствии с ситуациями общения,
- знание языковых средств, необходимых для работы с текстом (в том числе средств описания чужого текста), основных принципов компрессии текста

умения:

- использовать в речи новую лексику (общего и терминологического характера),
- использовать основные грамматические конструкции русского языка для выражения субъектно-предикатных, определительных, обстоятельственных, временных, условных, причинно-следственных, пространственных, сравнительных, целевых и уступительных отношений,
- вербально реализовывать контактоустанавливающие, регулирующие, информативные и оценочные интенции,
- ориентироваться и реализовывать свои коммуникативные намерения с использованием функционального стиля речи, соответствующего ситуации общения,
- осуществлять речевое общение в устной и письменной формах в рамках тем, актуальных для данного уровня владения языком (в том числе в учебно-профессиональной сфере общения),
- понимать на слух информацию, содержащуюся в монологическом высказывании или в диалогической речи соответствующего уровню владения русским языком темпа и языковой сложности (в том числе в учебно-профессиональной сфере общения)

навыки (владения):

- владение содержанием лингвистической компетенции по русскому языку как иностранному в указанном объеме знаний,
- владение лексическим минимумом определенного объёма,
- Навыки вербальной реализации различных интенций,
- Навыки формирования коммуникативного намерения, адекватного ситуации общения,
- Навыки адекватного восприятия аудиоинформации и ее интерпретации,
- Навыки продуцирования монологического высказывания,
- Навыки ведения диалога в различных коммуникативных ситуациях и сферах общения,
- Навыки работы с текстом, в том числе навыки компрессии текста и описания чужого текста (аннотирование, реферирование)

2. Место дисциплины в структуре программы специалитета:

Дисциплина «Иностранный язык» изучается в 1 и 2 семестрах и относится к Блоку 1 базовой части.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующей довузовской подготовкой:

Русский язык как иностранный (на уровне довузовской подготовки – подготовительные курсы или средняя школа)

Знания: фонетика, графика, морфология, синтаксис и лексика русского языка в объеме, определенном Программой I сертификационного уровня

Умения: осуществлять коммуникацию в письменной и устной форме в ограниченных ситуациях общения, определенных Программой I сертификационного уровня, и на темы, определенные указанной Программой

Навыки: владение русским языком как иностранным в объеме I сертификационного уровня.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной.

-все дисциплины.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение русского языка как иностранного направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

п/№	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1	2	3	4	5	6	7
1.	ОК-5	выпускник должен обладать готовностью к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	основные типы словарей, справочной литературы	пользоваться словарями и справочной литературой на русском языке	навыками использования словарей и справочной литературы на русском языке	Контрольная работа, тестовые задания
2.	ОК-8	выпускник должен обладать готовностью к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	основы русского речевого этикета;	использовать в речи основы русского речевого этикета	навыками использования в речи основ русского речевого этикета	Контрольная работа, тестовые задания, сообщение
3.	ОПК-1	выпускник должен обладать готовностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности с	медико-биологическую терминологию	использовать в речи медико-биологическую терминологию	Навыками использования в речи медико-биологической терминологии	Контрольная работа, тестовые задания, сообщение

		использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникационных технологий и учетом основных требований информационной безопасности				
4.	ОПК-2	выпускник должен обладать готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Лексический минимум в объеме, предусмотренном стандартами I и II сертификационного уровня по русскому языку как иностранному (общего и терминологического характера). Основные грамматические конструкции русского языка. Правила и принципы вербальной реализации интенций, определенных требованиями и стандартами I и II уровня по русскому языку как иностранному (в том числе в учебно-профессиональной сфере общения) Содержание	Использовать в речи лексику, в объеме, предусмотренном стандартами I и II сертификационного уровня по русскому языку как иностранному (общего и терминологического характера). Использовать основные грамматические конструкции русского языка Вербально реализовывать интенции, определенные требованиями и стандартами I и II сертификационного по русскому языку как иностранному (в том числе в учебно-профессиональной сфере общения) Ориентироваться и реализовывать свои коммуникативные намерения в ситуациях общения, определенных требованиями и стандартами I и II сер-	Русским языком как иностранным в объеме, определенном требованиями и стандартами I и II сертификационного уровня. Содержанием лингвистической компетенции в пределах I и II сертификационного уровня по русскому языку как иностранному Лексическим минимумом в пределах I и II сертификационного уровня по русскому языку как иностранному Навыками вербальной реализации различных интенций Навыками формирования коммуникативного намерения,	Контрольная работа, тестовые задания, сообщение

			<p>лингвистической компетенции в объеме, определенном требованиями и стандартами I и II сертификационного уровня по русскому языку как иностранному</p> <p>Языковые средства, необходимые для работы с текстом.</p>	<p>тификационного уровня по русскому языку как иностранному (в том числе в учебно-профессиональной сфере общения)</p> <p>Осуществлять речевое общение в устной и письменной формах в рамках тем, определенных требованиями и стандартами I и II сертификационного уровня по русскому языку как иностранному, актуальных для данного уровня владения языком (в том числе в учебно-профессиональной сфере общения)</p> <p>Понимать на слух информацию, содержащуюся в монологическом высказывании или в диалогической речи (в том числе в учебно-профессиональной сфере общения)</p>	<p>адекватного общения.</p> <p>Навыками адекватного восприятия аудиоинформации и ее интерпретации</p> <p>Навыками продуцирования монологического высказывания.</p> <p>Навыками ведения диалога в различных коммуникативных ситуациях и сферах общения.</p>	
5.	ОПК-4	<p>выпускник должен обладать способностью и готовностью реализовать этические и деонтологические принципы в профессиональной деятельности</p>	<p>отвлеченную (абстрактную) и оценочную лексику русского языка, грамматические конструкции русского языка, служащие для выражения долженствования и</p>	<p>использовать в устной и письменной речи отвлеченную (абстрактную) и оценочную лексику русского языка, грамматические конструкции русского языка, служащие для выражения долженствования и необходи-</p>	<p>навыками использования в речи отвлеченной (абстрактной) и оценочной лексики русского языка, грамматических конструкций русского языка, служащих для</p>	<p>Контрольная работа, тестовые задания, сообщение</p>

			необходимости действия, возможности действия, императивные конструкции, а также конструкции классификации явлений и понятий и их определения	мости действия, возможности действия, императивные конструкции, а также конструкции классификации явлений и понятий и их определения	выражения должествования и необходимости действия, возможности действия, императивных конструкций, а также конструкций классификации явлений и понятий и их определения	
6.	ПК-19	выпускник должен обладать способностью к организации медицинской помощи при чрезвычайных ситуациях, в том числе медицинской эвакуации	формы императива, активные и пассивные конструкции со значением возможности и необходимости действия, используемые в русском языке	образовывать и использовать в русской речи формы императива, активные и пассивные конструкции со значением возможности и необходимости действия	навыками образования и использования в русской речи грамматически правильных форм императива, активных и пассивных конструкций со значением возможности и необходимости действия	Контрольная работа, тестовые задания,

Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении:

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины
1.	ОК-5 ОК-8 ОПК-1 ОПК-2	Развитие речевых навыков.
2.	ОПК-2 ОПК-4 ПК-19	Грамматика

4. Объем дисциплины и виды учебной работы.

Вид учебной работы	Трудоемкость		Семестры	
	Объем в зачетных единицах	Объем в академических часах	1	2
Аудиторные занятия (всего)		96	48	48
В том числе:				
Лекции				
Практические занятия (ПЗ)		96	48	48
Семинары (С)				
Лабораторные работы (ЛР)				
Самостоятельная работа (всего)		48	24	24
В том числе:				

<i>Подготовка к занятиям</i>		48	24	24
<i>Реферат (написание и защита)</i>				
Вид промежуточной аттестации (экзамен)	1	36		36
Общая трудоемкость часы зач.ед.	5	180	72	180 / 5

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	С	СРС	Всего часов
1.	Грамматика		44			22	66
2.	Развитие речевых навыков		52			26	78
	Итого		96			48	144

5.2. Тематический план лекционного курса –не предусмотрено

5.3. Тематический план практических занятий (1-2 семестр)

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
	Раздел 1. Грамматика	44	Индивидуальные задания, выполняемые на практических занятиях
1.1	Субъектно-предикатные отношения		
1.2	Определительные отношения		
1.3	Определительно-обстоятельственные отношения		
1.4	Объектные отношения		
1.5	Временные отношения		
1.6	Условные отношения		
1.7	Причинно-следственные отношения		
1.8	Пространственные отношения		
1.9	Выражения сравнения		
1.10	Выражение цели		
1.11	Уступительные отношения		
1.12	Выражение взаимосвязи явлений		
	Раздел 2. Развитие речевых навыков	52	Индивидуальные задания, выполняемые на практических занятиях
2.1	Лексика и фразеология		
2.2	Страноведение. Санкт-Петербург		
2.3	Моя профессия - врач		
2.4	Страноведение – русские народные обычаи и праздники		
2.5	Стилистика		
2.6	Русские ученые - медики		
2.7	Компрессия научного текста		

5.4. Лабораторный практикум - не предусмотрено.

5.5. Тематический план семинаров - не предусмотрено

6. Организация текущего, промежуточного и итогового контроля знаний.

№	№ се-	Формы контроля	Наименование	Оценочные средства
---	-------	----------------	--------------	--------------------

п/п	местра		раздела дисциплины	Виды	Кол-во контрольных вопросов	Кол-во тестовых заданий
1	2	3	4	5	6	7
1.	1, 2	Контроль самостоятельной работы студента Контроль освоения темы	Грамматика	Тесты, контрольная работа, сообщение	470	598
2.	1, 2	Контроль самостоятельной работы студента Контроль освоения темы	Развитие речевых навыков	Тесты, контрольная работа, сообщение	50	380
3.	2	Промежуточный - экзамен		Тесты, сообщение	50	80

6.1. Примеры оценочных средств:

1. Тест:

Замените подчеркнутые слова фразеологизмами, пользуясь словосочетаниями из правого столбика.

Он часто <u>обманывает</u> своих друзей.	А. вешает нос Б. задирает нос В. водит за нос Г. зарубил на носу
--	---

2. Контрольная работа:

В предложениях со сравнительными оборотами и конструкциями раскройте скобки и поставьте слова и словосочетания в нужном падеже.

В отличие от (ферменты) конферменты весьма стойки к высокой температуре.

3. Сообщения:

1. Составьте сообщение на тему «Современные экологические проблемы»

2. Расскажите о праздниках и обычаях своей страны.

7. Внеаудиторная самостоятельная работа

Вид работы	Часы	Контроль выполнения работы
Подготовка к аудиторным занятиям (выполнение письменных и устных грамматических заданий; чтение и репродукция текстов различных стилей; составление монологических высказываний; компрессия научных текстов)	48	Тест, сообщение

7.1 Самостоятельная проработка некоторых тем – не предусмотрена

7.2 Примерная тематика курсовых работ: не предусмотрены

7.3. Примерная тематика рефератов: не предусмотрено.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Иванова И.С., Карамышева Л.М. и др. Синтаксис: практическое пособие по русскому языку как иностранному. СПб: Златоуст. 2017. – 364 с.

б) программное обеспечение, базы данных, информационно-справочные системы:

1. Афанасьева Н.А., Попова Т.И. Палитра стилей: учебное пособие по стилистике русского языка для иностранцев. СПб, Изд-во «Златоуст», 2014. – 116 с. <https://ibooks.ru/reading.php?productid=343916>
2. Белова А.В., Прохоренкова И.В. Синонимы и антонимы: учебно-методическое пособие. - СПб.: Изд-во СЗГМУ им. И.И.Мечникова, 2016. – 40 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=9019>
3. Гирфанова Э.М. Читаем о русских ученых-медиках: учебно-методическое пособие по русскому языку для иностранных студентов. – СПб.: Изд-во СЗГМУ им.И.И.Мечникова, 2015 – 40 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=6193>
4. Грамотно о медицине. Учебное пособие для иностранных студентов 1 курса. Сост.: Гирфанова Э.М., Иванова Е.А., Износова Г.М. (часть 1) СПбГМА, 2008. – 92 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=4743>
5. Грамотно о медицине. Учебное пособие. Сост.: Е.А. Иванова, Г.М. Износова (часть 2) СПбГМА, 2007. – 76 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=4742>
6. Егорова А.Ф. Трудные случаи русской грамматики: сборник упражнений по русскому языку как иностранному. СПб, Изд-во «Златоуст», 2016. – 64 с. <https://ibooks.ru/reading.php?productid=343937>
7. Иванова Е.А. Личность и ее портрет (портреты русских врачей и ученых). СПб.: Изд-во СЗГМУ им. И.И.Мечникова, 2015. – 52 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=15887>
8. Иванова Е.А. Слово о словах: учебно-методическое пособие по стилистике для иностранных студентов. Изд-во СЗГМУ им.И.И.Мечникова, 2016. – 88 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=16016>
9. Иванова И.С., Карамышева Л.М. и др. Синтаксис: практическое пособие по русскому языку как иностранному. СПб: Златоуст. 2017. – 364 с. <https://ibooks.ru/reading.php?productid=343940>
10. Орлова Е.В. Научный текст: аннотирование, реферирование, рецензирование: учебное пособие для студентов-медиков и аспирантов. СПб.: Изд-во «Златоуст», 2013. – 100 с. <https://ibooks.ru/reading.php?productid=343915>
11. По-русски на разные темы. Учебное пособие для иностранных студентов. СПб. Издательство СЗГМУ им. И.И.Мечникова, 2012. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=16167>
12. Туркова О.В. Компрессия научного текста. Аннотирование. Реферирование: учебно-методическое пособие. / О.В.Туркова. – СПб.: Изд-во СЗГМУ им. И. И. Мечникова, 2015. – 68 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=15886>
13. Шехватова А. Н. Моя профессия – врач. (Современный врач: личность и судьба): учеб.пособие. – СПб.: Изд-во СМЗГМУ им. И. И. Мечникова, 2014. – 80 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=15805>
14. Шехватова А.Н. Русские народные обычаи и праздники. СПбГМА, 2007. – 52 с. <http://moodle.szgmu.ru/mod/resource/view.php?id=15806>
15. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех: <http://www.gramota.ru>
16. Langrus.ru – портал поддержки русского языка как иностранного: <http://www.langrus.ru>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Адрес: Пискаревский пр., 47, павильон

№ п/п	Наименование помещения	Площадь, м ²	Посадочные места (столы, стулья, парты), шт.	Оснащение (доска, проектор, ноутбук, компьютеры), шт.
1. 1.	аудитория №1	19,1	стол - 9 шт.; стулья – 20 шт.	доска - 1
2. 2.	аудитория №2	17,1	стол - 8 шт.; стулья – 16 шт.	доска - 1

3.	3.	аудитория №3	15,4	стол - 7 шт.; стулья – 15 шт. тумба	доска - 1
4.	4.	аудитория №4	13,0	стол - 8 шт.; стулья – 14 шт..	доска - 1
5.		аудитория №5	29,9	стол - 9 шт.; стулья – 16 шт. стеллаж – 1 скамья - 2	доска – 2 проектор, ноутбук, телевизор, DVD
6.		аудитория №6	17,0	стол - 7 шт.; стулья – 18 шт. стеллаж – 1 секция – 1 стеллаж - 1	доска - 1
7.		аудитория №7	14,0	стол - 6 шт.; стулья – 12 шт.	доска - 1
8.		аудитория №8	13,0	стол - 5 шт.; стулья – 8 шт.	доска - 1

Медицинская аптечка – имеется на кафедре (1 штука)

10. Методические рекомендации для обучающегося по освоению дисциплины «Иностранный язык»:

Для эффективного изучения разделов дисциплины необходимо активно участвовать в работе на практических занятиях, пройти тестирование в системе MOODLE по всем предложенным темам, при необходимости – получить консультативную помощь преподавателя. Для работы по подготовке сообщений необходимо подобрать необходимую литературу в библиотеке университета или других источниках, проанализировать материал, выделить ключевые понятия и подготовить сообщение в соответствии с требованиями.

Для успешного прохождения промежуточной аттестации в виде экзамена необходимо изучить и проработать все оценочные средства: вопросы для собеседования, контрольные работы, сообщения, тестовые задания.

Министерство здравоохранения Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Северо-Западный государственный медицинский университет имени
И.И.Мечникова»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И.Мечникова Минздрава России)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине
«Иностранный язык»
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)

Специальность 31.05.01 «Лечебное дело»

Кафедра Иностранных языков

Курс ___1 Семестр ___1,2

Экзамен ___2 (семестр) 36 (час) Зачет ___нет (семестр)

Лекции ___нет (час)

Практические (лабораторные) занятия ___96 (час)

Семинары ___нет (час)

Всего часов аудиторной работы ___96 (час)

Самостоятельная работа (внеаудиторная) ___48 (час)

Общая трудоемкость дисциплины ___180/5 (час/зач. ед.)

2017

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.01 «Лечебное дело» утвержденного в 2016 г.

Составители рабочей программы:

Ольховик Н.Г., заведующая кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, к.п.н., доцент;
Липатова Е.Г., старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова.

Рецензент:

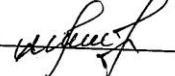
Баранова Т.А., директор Высшей школы инженерной педагогики, психологии и прикладной лингвистики Гуманитарного института СПбГПУ Петра Великого, к.п.н., доцент.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «21» 04 2017 г. протокол № 4

И.о.заведующего кафедрой  /Н.Г. Ольховик /

СОГЛАСОВАНО:

с отделом образовательных стандартов и программ «29» 03 2017 г.

Заведующий отделом  /О.А. Михайлова /

Одобрено методическим советом лечебного факультета «21» 04 2017 г. прот. № 4

Председатель, проф.  /В.Г. Радченко /

1. Цели и задачи дисциплины

Цель: изучения дисциплины является подготовка квалифицированного врача-специалиста, обладающего системой знаний и навыков, общекультурных и профессиональных компетенций, способного и готового для самостоятельной деятельности на английском языке в сфере профессионального общения.

Задачи:

- дальнейшее развитие всех видов речевой деятельности, говорения, письма, восприятия речи на слух на английском языке;
- совершенствование фонетических, грамматических и лексических навыков речи;
- изучение и адаптирование норм современного французского языка;
- создание терминологической базы на английском языке, достаточной для успешного профессионального общения;
- развитие навыков публичного общения в профессиональной деятельности на английском языке;
- изучение специфики профессиональной деятельности в странах изучаемого языка;
- формирование навыков использования Интернет-ресурсов для развития собственной речи на английском языке.

2. Место дисциплины в структуре программы специалитета:

Дисциплина «Иностранный язык» (французский язык) относится к базовой части Блока 1.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Название предшествующей дисциплины	Знания	Умения	Навыки
Иностранный язык в средней общеобразовательной школе	- системы лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	- воспринимать, понимать и продуцировать высказывания на английском языке в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации	- способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной.

- Основы здорового образа жизни;

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

№ п/п	Ном ер/ инде кс ком пете нции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочны е средства
1.	ОК-5	Готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использование творческого потенциала	- основные способы и методы поиска, сохранения информации в области медицины на французском языке	- презентовать собственные интенции и идеи на французском языке в научном, научно-популярном и официальном стилях общения	- техниками успешной презентации собственного сообщения на французском языке	Тестовые задания, проблемные ситуации, индивидуальные проекты, портфолио, презентации
2.	ОК-8	Готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	- культуру речевого поведения носителей французского языка	- использовать в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации стилистическими особенностями основных стилей языка, изучаемых на основе французских аутентичных текстов	- стратегиями и тактиками речевого поведения в различных коммуникативных ситуациях	Проблемные ситуации, кейсы.
3.	ОПК-1	Готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникативных технологий и учетом основных требований	основные способы и методы поиска, сохранения информации в области медицины на французском языке	применять формы и методы поиска, обработки и сохранения информации о здоровье, факторах риска заболеваний из франкоязычных источников	методами анализа информации о состоянии здоровья населения и факторах риска окружающей среды и образа жизни, влияющих на здоровье из франкоязычных источников	Тестовые задания, проблемные ситуации, индивидуальные проекты, портфолио, презентации

		информационно й безопасности				
4.	ОПК -2	Готовность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	- словарный состав всех стилей современного русского и французского языков, включая наиболее употребляемые идиоматическое и фразеологические выражения, устойчивые словосочетания и функциональные способы выражения мыслей и интенций говорящего	-интерпретировать полученную информацию в полном объеме на русском и иностранном языках; -продуцировать собственные полноценные высказывания в устной и письменной формах	- словообразовательным строем изучаемого иностранного языка и его функций; - фонетическими особенностями вариантов французского языка - грамматическими возможностями системы французского языка; - синтаксическими способами выражения авторской интенции	Тестовые задания, проблемные ситуации, кейсы, индивидуальные проекты, портфолио, презентации
5.	ОПК -4	способностью и готовностью реализовывать этические и деонтологические принципы в профессиональной деятельности	- лексико-грамматический минимум, функциональный для основных ситуаций профессионального общения; - формулы речевого этикета в области профессионального общения; - нормы современного французского языка в официальном стиле общения.	- использовать в устном и письменном общении стилистически окрашенную лексику в соответствии с целями и задачами коммуникативной ситуации.	- речевыми стратегиями и тактиками на французском языке этикетного поведения в профессиональной сфере общения.	Лексико-грамматический тест, дискуссия, ролевая игра, проблемная ситуация, письменное монологическое и устное диалогическое высказывание, презентация

Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины
1.	ОК-5, ОК-8, ОПК-1	Французский язык для общих целей
2.	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4	Французский язык для профессиональных целей

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость		Семестры	
	объем в зачетных единицах (ЗЕ)	объем в академических часах (АЧ)	1	2
Аудиторные занятия (всего)		96	48	48
В том числе:				
Лекции				
Практические занятия (ПЗ)		96	48	48
Семинары (С)				
Лабораторные работы (ЛР)				
Самостоятельная работа (всего)		48	24	24
В том числе:				
Подготовка к занятиям		44	22	22
Самостоятельная проработка некоторых тем		4	2	2
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	1	36		экзамен
Общая трудоемкость часы/ зач. ед.	5	180	72	72

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛЗ	С	СРС	Всего часов
1.	Французский язык для общих целей		16			8	24
2.	Французский язык для профессиональных целей		80			40	120
	Итого		96			48	144

5.2. Тематический план лекционного курса (семестр – не предусмотрен)

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Наглядные пособия

5.3. Тематический план практических занятий (семестр – 1-2)

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
1	<p>Медицинское образование в России и Франции Медицинское образование в России (среднее, высшее и последипломное образование). Образовательная деятельность СЗГМУ им. И.И. Мечникова. Обучение в СЗГМУ им. И.И. Мечникова. Медицинское образование во Франции (подготовка врачей). Поступление на медицинский факультет университета во Франции. Сравнение систем медицинского образования в России и во Франции. Письменные модели написания электронного письма другу. Грамматические средства, используемые для выражения реальных событий (повествовательные предложения)</p>	12	Ролевая игра, кейсы, дискуссия.
2	<p>Система здравоохранения России и Франции Система здравоохранения России (посещение районной поликлиники). Посещение участкового врача. Клиническая деятельность СЗГМУ им. И.И. Мечникова. Система здравоохранения Франции (различные типы учреждений здравоохранения) Оказание больничной и внебольничной помощи во Франции. Сравнение систем здравоохранения России и Франции. Письменные модели написания электронного письма коллеге. Грамматические средства, используемые для выражения реальных событий (вопросительные предложения)</p>	12	Кейсы, дискуссия.
3	<p>Отделения больницы Отделения больницы (название отделений и их специализация). Медицинский персонал и его функции. Роль и функции среднего медицинского персонала. Отделение и службы скорой и неотложной медицинской помощи. Служба скорой медицинской помощи. Медицинская сортировка. Письменные модели составления списка правил и инструкций. Грамматические средства, используемые для выражения приказа и неформальной просьбы.</p>	12	Ролевая игра, кейсы, мозговой штурм.

4	<p>Диагностика Диагностика. Современные виды диагностических обследований: МРТ, КТ, рентген, эндоскопия. Порядок проведения медицинского осмотра (медицинская карта пациента, сбор анамнеза). Физикальное обследование. Постуральное обследование. Письменные модели отчета о диагностических обследованиях. Грамматические средства, используемые для выражения действия, завершившегося в прошлом.</p>	12	Ролевая игра, кейсы, дискуссия.
5	<p>Симптоматика Симптоматика (понятие о симптомах). Симптомы и их разновидности. Клинический признак. Боль, ее интенсивность и разновидности. Психогенная боль. Ишиалгия. Письменные модели составления отчета о симптомах пациента. Грамматические средства, используемые для выражения состояния человека.</p>	12	Ролевая игра. Кейсы.
6	<p>Терапия Терапия (виды лечения: медикаментозное и хирургическое и медико-техническое). Различные методы лечения. Лекарственные средства и формы их выпуска. Методы введения лекарств. Определение дозировок медицинских препаратов. Письменные модели написания отчета о предстоящих методах лечения. Грамматические средства, используемые для выражения запланированного действия в будущем.</p>	12	Мозговой штурм, ролевая игра.
7	<p>Хирургия Хирургия (различные виды оперативного вмешательства). Восстановление после оперативного вмешательства. Операционный блок. Показания для трансплантации органов, донорство. Анастомоз. Трансплантация волос Письменные модели составления отчета о ходе запланированной операции. Грамматические средства, используемые для выражения намерения.</p>	12	Дискуссия, ролевая игра.

8	Профилактика Понятие профилактики Роль гигиены в профилактике заболеваемости и ее виды. Личная гигиена, гигиена и санитария в больнице. Санитарно-техническое оборудование. Автоклав. Проведение вакцинации и его роль в профилактике инфекционных заболеваний Гепатит. Прививка от менингита. Письменные модели запроса о проведении вакцинации пациента. Грамматические средства, используемые для выражения формальной просьбы.	12	Ролевая игра, дискуссия, круглый стол.
---	--	----	--

5.4. Лабораторный практикум (семестр) - не предусмотрен.

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
1			

5.5. Тематический план семинаров (семестр) - не предусмотрен.

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
1			

6. Организация текущего, промежуточного и итогового контроля знаний

№ п / п	№ семестра	Формы контроля	Наименование раздела дисциплины	Оценочные средства		
				Виды	Кол-во контрольных вопросов	Кол-во тестовых заданий
1	2	3	4	5	6	7
1.	1	контроль самостоятельной работы обучающегося, контроль освоения темы	Французский язык для общих целей	Тестовые задания, ситуационные задачи.	10	50
2.	1, 2	контроль самостоятельной работы обучающегося, контроль освоения темы, экзамен	Французский язык для профессиональных целей	Тестовые задания, ситуационные задачи.	10	50

6.1. Примеры оценочных средств:

ПРИМЕРЫ ВОПРОСОВ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНИЯ

1. Quels établissements qui donnent un enseignement médical y-a-t-il en Russie?
2. Quand est-ce qu'on peut entrer dans ces établissements?
3. Comment est-ce qu'on peut entrer dans ces établissements?
4. Quelle est la durée des études aux établissements supérieurs selon des facultés?
5. Après avoir fini l'université qu'est-ce que le diplôme permet?
6. Qu'est-ce qu'est l'internat?
7. Quels établissements d'enseignement préparent-ils les médecins en France?
8. Quelle est la durée de la formation des médecins en France?
9. Combien de cycles y-a-t-il dans la formation initiale des médecins?
10. Quand les jeunes peuvent-ils commencer à travailler?
11. En quoi consiste le développement professionnel en France?
12. Comment une personne peut-elle s'adresser à la polyclinique en Russie?
13. Quels spécialistes peuvent-ils consulter à la polyclinique?
14. Qu'est-ce qu'est la feuille de maladie?
15. Pour quoi sert la feuille de maladie?
16. Est-ce que la polyclinique possède des équipements de diagnostic et de traitement?
17. Qu'est-ce qu'on peut faire en cas d'urgence?
18. En quels secteurs le système hospitalier français est-il divisé?
19. Quel est le type d'hôpital le plus connu?
20. Quels établissements assurent-ils les soins préhospitaliers?

ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ В ТЕСТОВОЙ ФОРМЕ

Выберите правильный вариант ответа

1. secondaire

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	государственный	
	необходимый	
	санитарный	
	средний	+

Выберите правильный вариант ответа

2. général

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	единый	
	иностраный	
	общий	+
	санитарный	

Выберите правильный вариант ответа

3. подготовка

Поле для	Варианты ответов	Поле для отметки
----------	------------------	------------------

выбора ответа		правильного ответа
	formation	+
	initiation	
	respect	
	sage-femme	

Выберите правильный вариант ответа

4. улучшение

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	amélioration	+
	enseignement	
	exercice	
	passage	

Найдите соответствие

5. Faites les groupes de mots

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	college	de médecine
	enseignement	général
	hygiéniste	dentaire

Выберите правильный вариант ответа

6. La formation des médecins se déroule an sein _____ une université.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	d'	
	à	+
	entre	
	par	

Выберите правильный вариант ответа

7. Le second cycle s'achève _____ un examen national.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	à	
	par	
	de	+
	entre	

Выберите правильный вариант ответа

8. Les établissements d'enseignement sepérieur préparent

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
---------------------------------	------------------	--

	dans ces établissements après la classe de neuvième	
	de 6 ans	
	des médecins	+
	des sages-femmes, infirmiers, hygiénistes dentaires...	

Верным или неверным является утверждение?

9. En Russie il y a beaucoup d'établissements qui donnent un enseignement médical

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	oui	
	non	+

Верным или неверным является утверждение?

10. Les établissements d'enseignement supérieur sont les universités et les académies.

Поле для выбора ответа	Варианты ответов	Поле для отметки правильного ответа
	oui	
	non	+

ПРИМЕРЫ СИТУАЦИОННЫХ ЗАДАЧ

Ситуационная задача № 1. Проанализируйте статью "Étudier en Russie" и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

Les lycéens russes rentrent à l'université à 17 ans et s'y préparent avec un test spécifique d'entrée dans l'enseignement supérieur russe. Ce test permet de classer les étudiants selon les résultats obtenus et ainsi distinguer les meilleurs élèves des autres futurs étudiants. Obtenir d'excellents résultats à ce test signifie obtenir une scolarité quasi gratuite, des bourses d'études et un logement universitaire à moindre coût. La Russie favorise donc le mérite et fait une sorte de pré-sélections. Mais attention, ne pas réussir ce test ne signifie pas arrêter les études! Les étudiants Russes ayant des résultats moyens au test doivent juste financer par eux-mêmes leurs études supérieures.

Les cours aux universités d'État de Russie sont dispensés en langue russe. Certaines filières sont aussi enseignées en anglais (environ 20 spécialités et filières) et en français (médecine générale, médecine dentaire, pharmacie). Si vous choisissez les études en russe, au cours de la première année vous êtes obligés d'étudier la langue russe et d'autres matières de votre spécialité qui sont nécessaires pour les études universitaires dans la filière choisie. Pour des filières de médecine et de biologie ce sont chimie et biologie.

Ситуационная задача № 2. Проанализируйте статью " Études médicales en Russie" и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

Dans les 19e et 20e siècles la nation russe a porté de nombreux scientifiques célèbres et d'importants inventeurs. Comme un droit constitutionnel, tous les citoyens russes ont le droit à une éducation gratuite. Le système d'éducation russe met l'accent sur la science et la technologie et, par conséquent, sur la recherche médicale, mathématique et scientifique.

L'université de médecine de Moscou baptisée d'après Ivan Mikhaïlovitch Sechenov, physiologiste russe, considéré comme le «père de la physiologie en Russie» est une institution très prestigieuse en Russie et en Europe. L'université est la plus grande institution académique en Russie qui offre le programme de médecine générale de 6 ans en anglais. Les frais de scolarité sont de 8500 \$ par an. L'année académique commence le 1er Septembre. L'université propose un hébergement dans des dortoirs, la plupart du temps dans des chambres partagées.

8000 étudiants dont 2100 internationaux assistent aux cours chaque année. L'admission se fait sur dossier (vérification des notes notamment en biologie, chimie et physique). Les étudiants doivent également démontrer une connaissance de la langue russe ou participer à un cours de russe.

Ситуационная задача № 3. Проанализируйте статью " Université d'Etat de médecine de Ryazan" и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

L'une des grandes écoles supérieures de la région centrale fédérative de Russie, forme il y a 50 ans les cadres qualifiés pour la santé publique nationale.

À présent l'université enseigne aux spécialistes les programmes suivants de l'instruction supérieure professionnelle: «Médecine générale», «Pharmacie», «Médecine dentaire».

L'université forme les spécialistes dans l'internat, dans l'étude en spécialités, dans le cycle d'études préparant à la soutenance de la thèse de candidat. Il réalise aussi le perfectionnement professionnel des médecins.

Les institutions scientifiques de l'Université sont reconnues en Russie ainsi qu'à l'étranger. Le prestige des savants de l'université est universellement reconnu. Ils font partie de la Société Européenne élargie, des associations pneumologiques internationaux et de la Société Européenne respiratoire.

La polyclinique dentaire de base et la polyclinique consultative diagnostic travaillent sur la base de l'Université. L'Université possède la licence de la réalisation de l'activité médicale sur une série de spécialités.

À présent l'Université représente le système bien réglé moderne de la préparation du personnel qualifié médical, le système ouvert pour la coopération sur toutes les directions de l'activité.

7. Внеаудиторная самостоятельная работа

Вид работы	Часы	Контроль выполнения работы
Подготовка к аудиторным занятиям (Работа с тестами и вопросами для самопроверки на СДО Moodle, Работа с учебной и научной литературой)	44	Контроль в ходе занятия (решение тестовых заданий и ситуационных задач)
Самостоятельная проработка некоторых тем	4	Тестовые задания в Moodle

7.1. Самостоятельная проработка некоторых тем

Название темы	Часы	Методическое обеспечение	Контроль выполнения работы
Альтернативные методы лечения.	2	Сергопольцева Е. О. Профессиональное общение на французском языке: учебно-методическое пособие по французскому языку. Часть 1/– СПб.: Издательство ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2017. – 48 с.	Тестовые задания в Moodle
Уход за больными с психическими расстройствами.	2	Сергопольцева Е. О. Профессиональное общение на французском языке: учебно-методическое пособие по французскому языку. Часть 1/– СПб.: Издательство ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2017. – 48 с.	Тестовые задания в Moodle

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Французский язык [Электронный ресурс]: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; под общ. ред. И. Ю. Марковиной. - 4-е изд., перераб. и доп. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435762>

б) дополнительная литература:

1. Сергопольцева Е. О. Практическая грамматика французского языка. Учебное пособие. — СПб.: Издательство ГБОУ ВПО СЗГМУ им. И.И.Мечникова, 2013. – с.30.
2. Сергопольцева Е. О. Профессиональное общение на французском языке: учебно-методическое пособие по французскому языку. Часть 1/– СПб.: Издательство ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2017. – 48 с.

в. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Программное обеспечение, являющееся частью электронной информационно-образовательной среды и базирующееся на телекоммуникационных технологиях, в том числе, тренинговые и тестирующие программы на платформе Moodle <http://moodle.szgmu.ru/>, образовательный портал СЗГМУ имени И.И. Мечникова Минздрава России, система программных продуктов (СПП) на базе решений VS Clinic и VS Education, стандартное программное обеспечение.

г. Электронные базы данных, электронные носители (при наличии лицензии)

- «Консультант плюс» - <http://www.consultant.ru>
- Cambridge University Press – журналы - <https://www.cambridge.org/core>
- EastView Медицина и здравоохранение в России - <https://dlib.eastview.com/>
- MEDLINE Complete EBSCOhost Web - <http://web.b.ebscohost.com/ehost/>
- ScienceDirect - журналы с 2014 г., книги по списку - <https://www.sciencedirect.com/>
- Scopus – крупнейшая в мире единая реферативная база данных - <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic>
- Web of Science - реферативные и наукометрические электронные БД - <https://apps.webofknowledge.com/>
- База данных Nano - <https://nano.nature.com/>
- База данных zbMath - <https://zbmath.org/>
- База данных Springer Materials - <https://materials.springer.com/>
- База данных Springer Protocols - <https://experiments.springernature.com/springer-protocols-closure>
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - https://elibrary.ru/project_orgs.asp
- НЭИКОН поиск по архивам научных журналов <http://archive.neicon.ru/xmlui/>
- Платформа Nature - <https://www.nature.com/>
- Платформа Springer Link (журналы и книги 2005-2017)- <https://rd.springer.com/>
- ЭБС «Айбукс.ру/ibooks.ru» <https://ibooks.ru/>
- ЭБС «Букап» <https://www.books-up.ru/>
- ЭБС «Издательство Лань» <https://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Консультант студента» <http://www.studmedlib.ru/>
- ЭБС Библиокомплектатор«IPRBooks» <http://www.bibliocomplectator.ru>
- Электронные ресурсы СДО MOODLE- <https://moodle.szgmu.ru/login/index.php>
- ЭМБ «Консультант врача» <http://www.rosmedlib.ru/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Кабинеты:

12 аудиторий (12-15 кв.м.), 1 аудитория для самостоятельной работы обучающихся (10 кв.м.).

Мебель: 50 шт. письменных столов, 100 стульев, 10 учебных досок, 1 экран

Технические средства обучения (персональные компьютеры с выходом в Интернет, мультимедиа, аудио- и видеотехника): 1 мультимедиа-проектор, 2 ноутбука, 8 персональных компьютеров с выходом в Интернет.

Медицинская аптечка

10. Методические рекомендации для обучающегося по освоению дисциплины «Иностранный язык» (французский язык)

Для освоения дисциплины в полном объеме обучающемуся рекомендуется:

- посещение практических занятий;
- выполнение домашних и индивидуальных занятий;
- регулярная проработка тем для самостоятельной работы;
- использование рекомендованной учебной литературы;
- овладение навыками использования информационных систем баз данных;
- применение в ходе выполнения рекомендованных программой заданий ресурсов образовательной электронной платформы Moodle;
- работа со словарями и справочными материалами на изучаемом иностранном языке.

Планирование и организация времени, необходимого для изучения дисциплины

Важным условием успешного освоения дисциплины является создание системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком образовательного процесса. Большую помощь в этом может оказать составление плана работы на семестр, месяц, неделю, день. Его наличие позволит подчинить свободное время целям учебы, трудиться более успешно и эффективно. С вечера всегда надо распределять работу на завтрашний день.

В конце каждого дня целесообразно подвести итог работы: тщательно проверить, все ли выполнено по намеченному плану, не было ли каких-либо отступлений, а если были, по какой причине они произошли. Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием успешной учебы. Если что-то осталось невыполненным, необходимо изыскать время для завершения этой части работы, не уменьшая объема недельного плана. Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы лекционного курса, что способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить «пробелы» в знаниях, систематизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Система университетского обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, лекций и практических занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

Подготовка к семинарам\практическим занятиям

Тщательное продумывание и изучение вопросов плана основывается на проработке текущего материала лекции, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной к данной теме. Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Результат такой работы должен проявиться в способности свободно ответить на теоретические вопросы практикума, выступать и участвовать в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильно выполнять практические задания и контрольные работы.

В процессе подготовки к практическим занятиям, необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы. При всей полноте конспектирования лекции в ней невозможно изложить весь материал из-за лимита аудиторных часов. Поэтому самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует правильное отношение к конкретной проблеме.

Рекомендации по работе с литературой

Работу с литературой целесообразно начать с изучения общих работ по теме, а также учебников и учебных пособий. Далее рекомендуется перейти к анализу монографий и статей, рассматривающих отдельные аспекты проблем, изучаемых в рамках курса, а также официальных материалов и неопубликованных документов (научно-исследовательские работы, диссертации), в которых могут содержаться основные вопросы изучаемой проблемы.

Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т.е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения.

В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание ученика на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов. Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет.

Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер, и уловить скрытые вопросы.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу. Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, улавливать проблематичный характер утверждений, давать оценку авторской позиции – это сравнительное чтение, в ходе которого Вы знакомитесь с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравниваете весомость и доказательность аргументов сторон и делаете вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Если в литературе встречаются разные точки зрения по тому или иному вопросу из-за сложности прошедших событий и правовых явлений, нельзя их отвергать, не разобравшись. При наличии расхождений между авторами необходимо найти рациональное зерно у каждого из них, что позволит глубже усвоить предмет изучения и более критично оценивать изучаемые вопросы. Знакомясь с особыми позициями авторов, нужно определять их схожие суждения, аргументы, выводы, а затем сравнивать их между собой и применять из них ту, которая более убедительна.

Следующим этапом работы с литературными источниками является создание конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Можно делать записи на отдельных листах, которые потом легко систематизировать по отдельным темам изучаемого курса. Другой способ – это ведение тематических тетрадей-конспектов по

одной какой-либо теме. Большие специальные работы монографического характера целесообразно конспектировать в отдельных тетрадях. Здесь важно вспомнить, что конспекты пишутся на одной стороне листа, с полями и достаточным для исправления и ремарок межстрочным расстоянием (эти правила соблюдаются для удобства редактирования). Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы). Впоследствии эта информация может быть использована при написании текста реферата или другого задания.